

WARRANTY CONDITION

EN

This product is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase* against any failure resulting from a manufacturing or material defect. This warranty does not cover defects or damage resulting from incorrect installation, improper use or abnormal wear of the product.

*as shown on the sales receipt.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

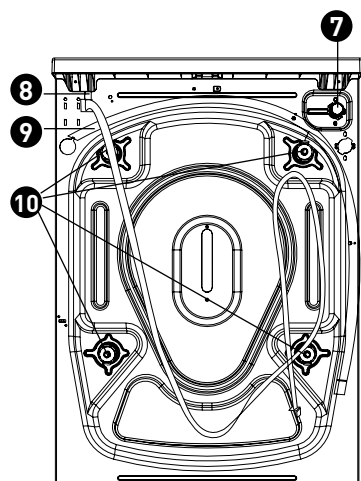
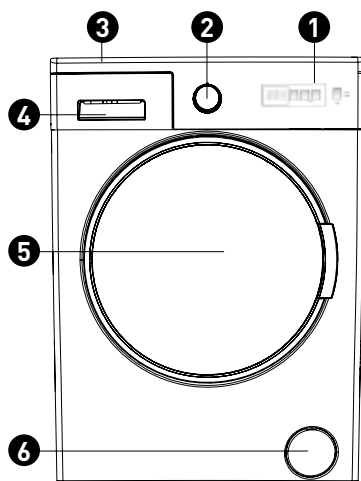
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

Washing machine
Machine à laver
Wasmachine
Lavadora

971314 - WF 612 D DS701T

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	38
GEbruikSAANWIJZINGEN	74
INSTRUCCIONES DE USO	110

VALBERG



Thanks!

Thank you for choosing this VALBERG product.
Chosen, tested and recommended by ELECTRO DEPOT,
the products of the VALBERG brand are easy to use,
reliable and of an impeccable standard.
Thanks to this appliance, you can be sure that each use
will bring you satisfaction.

Welcome to ELECTRO DEPOT.

Visit our website: www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

Preview of the
appliance

Description of the appliance

B

Using the appliance

Installation
Use

C

Useful information

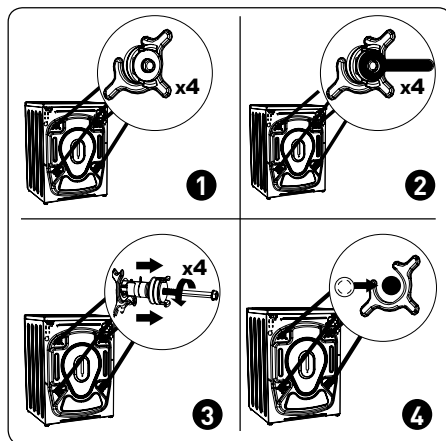
Cleaning and care
Troubleshooting

Description of the appliance

- ① Electronic display
- ② Program selector
- ③ Work top
- ④ Dispenser drawer
- ⑤ Drum
- ⑥ Access hatch to the drain pump filter
- ⑦ Water inlet valve
- ⑧ Power Cord
- ⑨ Drain hose
- ⑩ Transit bolt

Installation

Removing the transit bolts



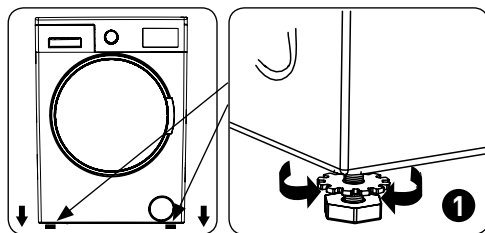
- ❶ Before using the washing machine, remove the 4 transit bolts and rubber washers located at the rear of the machine. Failure to comply with this instruction may cause strong vibrations, a high level of noise and damage to the machine, rendering the warranty null and void.
- ❷ Loosen the transit bolts by turning them anticlockwise with a suitable spanner.
- ❸ Remove the transit bolts by pulling them straight out.
- ❹ Fit the plastic blanking plugs supplied with the accessory kit on the holes left once the transit bolts have been removed. Keep the transit bolts for later use.



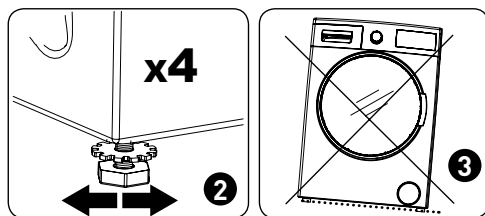
NOTE

Remove the transit bolts before using the machine for the first time. Faults resulting from a machine used with the transit bolts still attached are not covered by the warranty.

Adjusting the feet/adjusting the adjustable housings

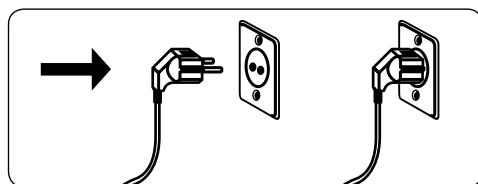


- ❶ Do not install the machine on a surface that could prevent air from flowing underneath (e.g. a carpet).
- For quiet and vibration-free operation, install the machine on a firm surface.
- The machine can be levelled using the adjustable feet.
- Loosen the plastic lock nut.



- ❷ To increase the height of the machine, turn the feet clockwise. To reduce the height of the machine, turn the feet anticlockwise.
- Once the machine is level, re-tighten the lock nuts by turning them clockwise.
- ❸ Never place blocks made of cardboard, wood or any other similar material under the machine to level it.
- When cleaning the floor around the machine, be careful not to change the levelling.

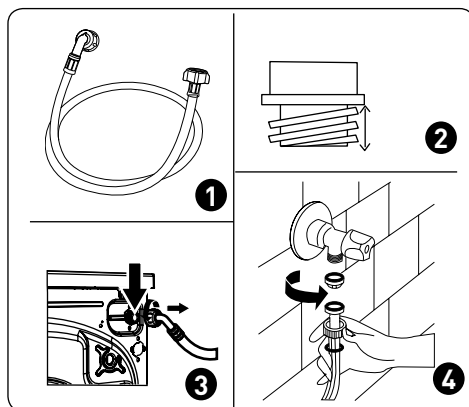
Electrical connection



- Your washing machine requires a mains power supply of 220-240 V, 50 Hz.
- The power cord of your washing machine is fitted with an earthed plug. This plug should always be inserted into a 10 amp earthed outlet.
- This plug should always be inserted into a 10 amp earthed outlet. The fuse rating of the outlet must also be 10 amps.
- If the plug or fuse does not meet these requirements, call a qualified electrician.
- We disclaim all liability for any damage resulting from the use of unearthed facilities.

**NOTE**

Using the machine at low voltage will shorten its lifetime and it will not perform as well.

Connecting the water inlet hose

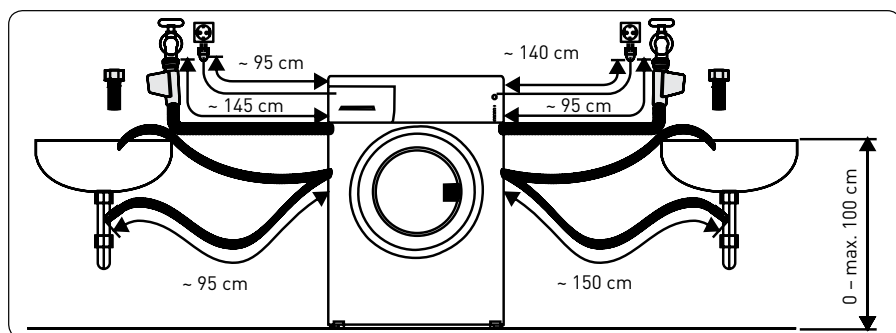
- ❶ Depending on its technical specifications, your machine can be fitted with either a single water inlet hose connection (cold water) or a double connection (hot and cold water). The hose with a white cap should be connected to the cold water inlet and the hose with a red cap to the hot water inlet (if applicable).
- To prevent water leaking from the joints, 1 or 2 nuts (depending on the technical specifications of your machine) are delivered in the hose packaging. Fit these nuts to the end of the water inlet pipe(s) to be connected to the water supply.

- 2 Connect the new water inlet hoses to a $\frac{3}{4}$ " threaded tap.
- Connect the white end of the water inlet hose to the white water inlet valve located at the rear of the machine and the red end of the hose to the red water inlet valve (if available).
- Tighten the connections by hand. If in doubt, consult a qualified plumber.
- A water pressure between 0.1 and 1 MPa is required for optimum operating efficiency (a pressure of 0.1 MPa corresponds to a flow rate of more than 8 L of water per minute with a fully open tap).
- 3 Once all the connections have been made, carefully turn on the water supply and check for any leaks.
- 4 Make sure that the new water inlet hose is not pinched, twisted, bent, kinked or crushed.
- If the machine is fitted with a hot water inlet connection, the temperature of the water supplied must not exceed 70°C.

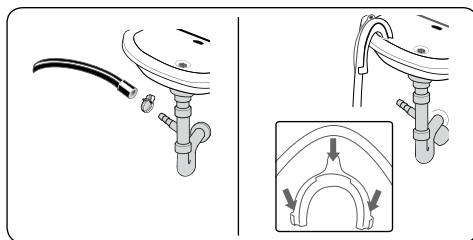


NOTE

The appliance must be connected to the water supply network using the new connection sets supplied with the appliance; used connection sets must not be reused.

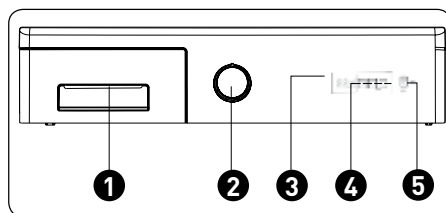


Connecting the drain hose



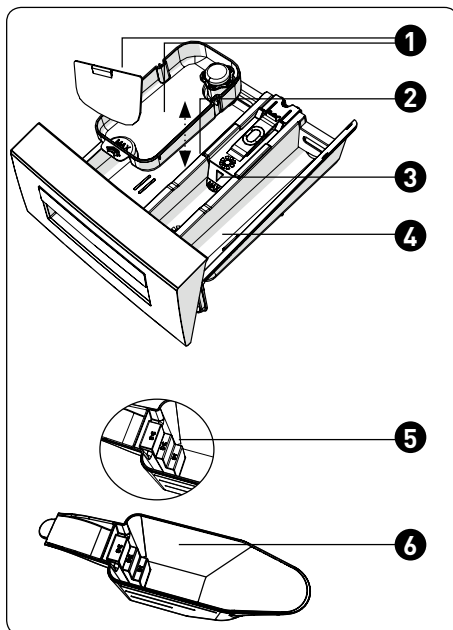
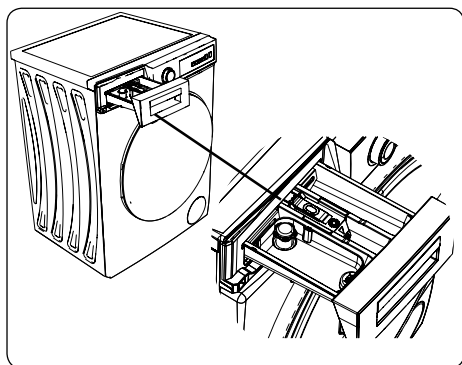
- Connect the drain hose to a drain pipe or to the washing machine waste pipe of a sink using additional hardware.
- Never attempt to lengthen the drain hose.
- Do not place the end of the machine's drain hose in a container, bucket or bathtub.
- Make sure that the drain hose is not kinked, twisted, crushed or stretched excessively.
- Fit the drain pipe no higher than 100 cm from the ground.

Presentation of the control panel



- 1 Dispenser drawer
- 2 Program selector
- 3 Electronic display
- 4 Additional functions
- 5 Start/Pause button

Dispenser drawer

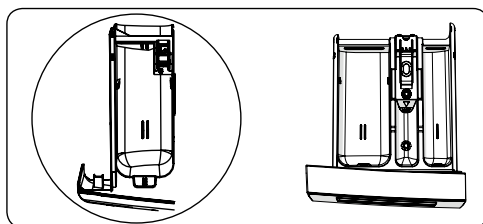


- ❶ Accessories for washing liquids
- ❷ Washing product compartment, main wash cycle
- ❸ Fabric softener compartment
- ❹ Washing product compartment, pre-wash cycle
- ❺ Washing powder levels
- ❻ Washing powder scoop (*)

(*) The technical specifications may vary depending on the model of machine.

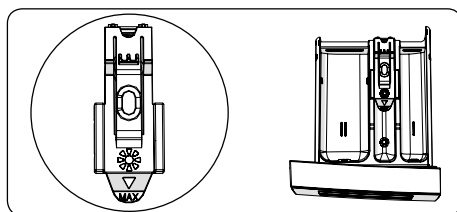
Compartments

- Laundry compartment, main wash cycle:



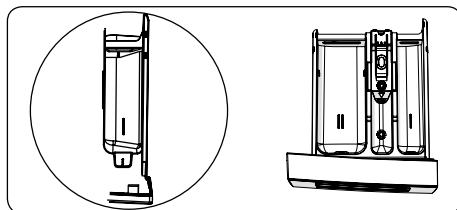
This compartment is intended for washing powder or liquid, or anti-limescale products. The graduated rule (optional) for washing liquid is provided inside the machine. (*)

- Softener, starch or washing product compartment:



This compartment is for fabric softeners, conditioners or starch. Follow the instructions on the packaging. If the fabric softener leaves a residue after use, try diluting it or use a liquid fabric softener.

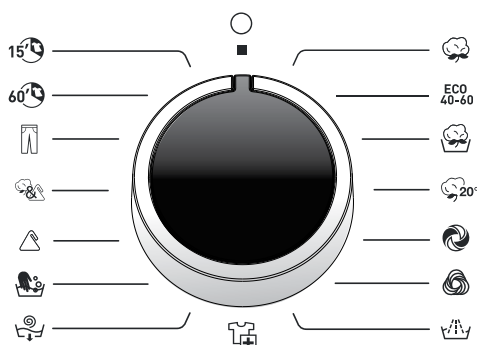
- Washing powder compartment, pre-wash cycle:



Only use this compartment when the Prewash function has been selected. Only select this function with heavily soiled laundry.

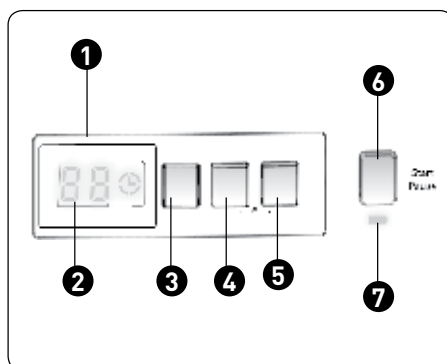
(*) The technical specifications may vary depending on the model of machine.

Program selector



- To select a program, turn the program selector clockwise or anticlockwise until the indicator points towards the desired program.
- Make sure that the program selector is pointing precisely at the desired program

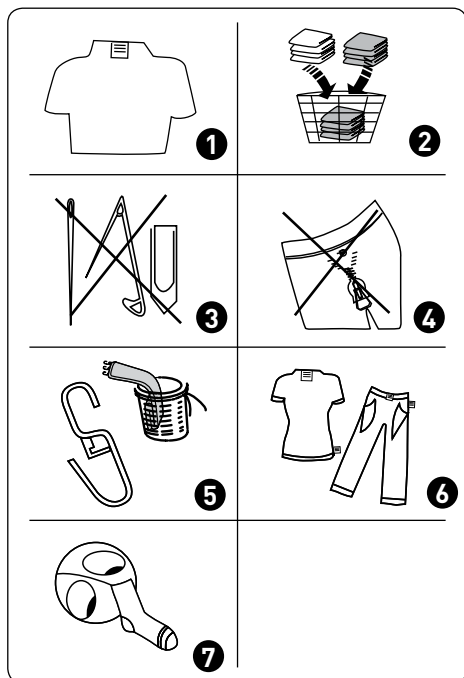
Electronic display



- 1 Electronic display
- 2 Digital display
- 3 Water temperature adjustment button
- 4 Spin speed adjustment button (rpm)
- 5 Delay start
- 6 Start/Pause button
- 7 On/off indicator

Using the machine

Preparing the laundry



- ❶ Follow the instructions on the garment care labels.
 - Sort the laundry according to the type of fabric (cotton, synthetic, delicate, wool, etc.), the washing temperature (cold, 30°C, 40°C, 60°C or 90°C) and how dirty it is (slightly dirty, dirty, very dirty).
- ❷ Never wash white laundry with coloured laundry.
 - Dark clothing may contain an excessive amount of dye and should be washed separately several times.
- ❸ Remove any metallic materials that may be present in the laundry or in the pockets.

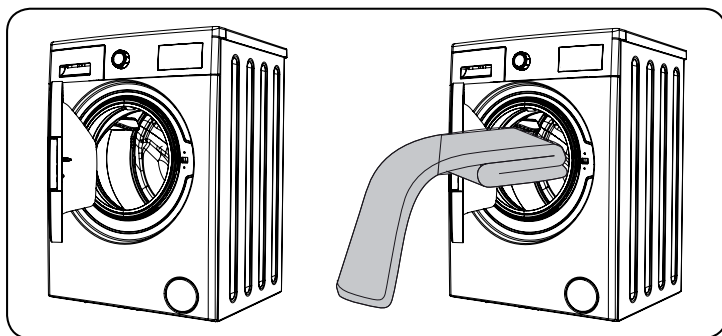
**CAUTION**

Any malfunction resulting from damage caused by the presence of foreign objects in the machine is not covered by the warranty.

- ❹ Close the zip, hooks and buttons
- ❺ Remove metal or plastic curtain hooks or place them in a mesh or laundry bag.
- ❻ Some clothing, such as trousers, blouses, T-shirts and sweatshirts, must be turned inside out.
- ❼ Wash socks, handkerchiefs and other small items in a washing bag.

 Bleach when needed	 Do not bleach	 Machine wash, normal/moderate cycle
 Iron medium heat (150°C)	 Iron high heat (200°C)	 Do not iron
 Dry clean	 Do not dry clean	 Dry flat
 Line dry without spinning	 Dry flat without spinning	 Do not tumble dry
 Dry clean with petroleum solvents	 Dry clean with common solvents	 Dry clean with solvents

Putting the laundry into the machine



- Open the machine door.
- Spread the laundry evenly inside the machine.

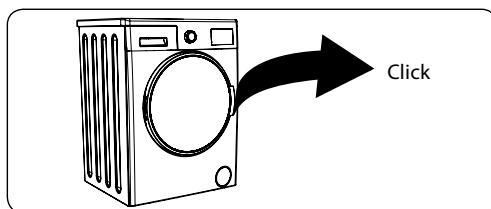
**NOTE**

Exceeding the maximum load of the drum can lead to poor washing results and creased clothing. Refer to the program table to find out the loading capacities for the different programs.

The following table shows the approximate weight of the most common laundry items:

Type of laundry	Weight (g)
Towel	200
Sheet	500
Bathrobe	1200
Duvet cover	700
Pillowcase	200
Underwear	100
Tablecloth	250

- Add each article separately.
- Check that no items are trapped between the rubber seal and the door.
- Gently push the door until you hear a click.



- Make sure the door is properly closed. Otherwise, the program will not start.

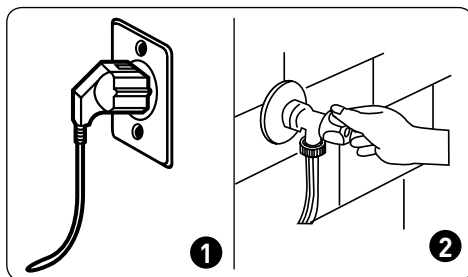
Adding the washing product to the machine

The amount of washing product used in the machine will depend on the following factors:

- Do not select a prewash if the laundry is only very lightly soiled. Pour a small quantity of washing product (according to the manufacturer's instructions) into compartment II of the dispenser drawer.
- If the laundry is extremely soiled, select a program with prewash and pour $\frac{1}{4}$ of the amount of washing product to be used in compartment I of the dispenser drawer and the rest in compartment II.
- Only use washing products for washing machines. Follow the manufacturer's instructions regarding the amount of washing product required.
- In areas with hard water, more washing product should be used.
- The larger the load of laundry, the more washing product you will need.
- Pour the softener in the central compartment of the dispenser drawer. Do not exceed the MAX level.
- Thick softeners can clog the drawer and should be diluted.
- Washing liquids can be used with all programs without prewash. To do this, slide the graduated ruler for washing liquid (*) into the guide rails of compartment II of the dispenser drawer. To fill the compartment with the required amount of washing product, use the graduations on the ruler.

(*) The technical specifications may vary depending on the model of machine

Using the machine



- ❶ Plug the machine into the mains supply.
- ❷ Turn on the water supply.
 - Open the machine door.
 - Spread the laundry evenly inside the machine.
 - Gently push the door until you hear a click.

Selecting a program

Use the program table to choose the program that is best suited to the laundry.

Half load detection system*

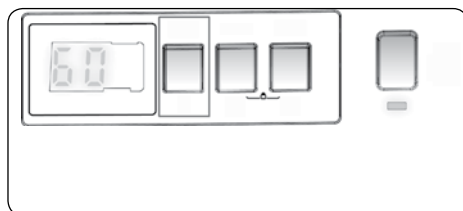
This appliance is equipped with a half load detection system.

If the quantity of laundry put inside the drum is less than half the maximum load, the machine automatically activates the half load function, regardless of the program selected. This will make the selected program shorter and consume less water and less electricity.

Additional functions

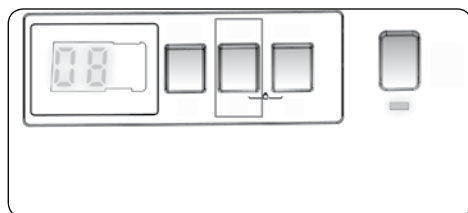
- Temperature selection

Use the wash water temperature adjustment button to modify the preset temperature of a program.



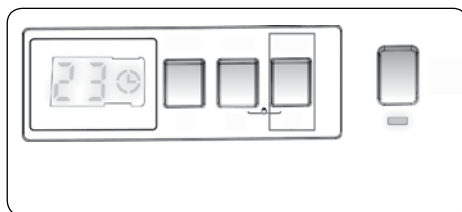
When a program is selected, its maximum temperature is set automatically. To adjust the water temperature, press the water temperature adjustment button until the desired value is displayed on the digital display. Press the temperature adjustment button to gradually reduce the temperature of the washing water between the maximum value of the selected program and cold washing (- C). If the desired temperature is accidentally exceeded, continue to press the wash water temperature adjustment button until the desired value is displayed again.

- Selecting the spin speed



the desired value is displayed. If you go beyond the desired speed by mistake, keep pressing the spin speed adjustment button until the desired value is displayed again.

- Delay start



You can use this auxiliary function to delay the start of the wash cycle by 1 to 23 hours.

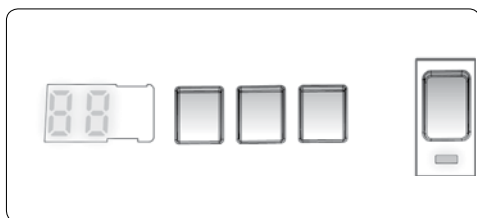
To use the delay start function:

- Press the delay start button once.
- "01h" is displayed. ⌚ lights up on the electronic display.
- Press the delay start button until you reach the number of hours after which you want the machine to start the wash cycle.
- If you go beyond the number of hours you wanted to choose, keep pressing the delay start button until you reach this number again.
- To use the delay start function, you must press the Start/Pause button to start the machine.
- To cancel the delay start:
 - If you have pressed the Start/Pause button to start the machine, you only have to press the delay start button once to make the ⌚ symbol disappear from the electronic display.
 - If you have not pressed the Start/Pause button, press the delay start button continuously until the ⌚ symbol disappears from the electronic display. The ⌚ lights up on the electronic display.

**NOTE**

If you want to select the auxiliary function, and if the auxiliary function LED is not on, it means that this function is not used in the washing program you have selected.

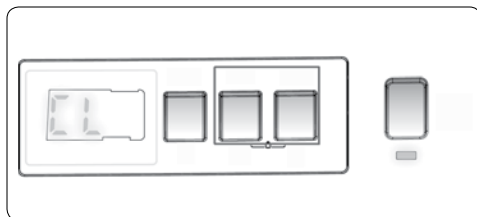
- Start/Pause button



To start the selected program, press the Start/Pause button. When the machine is in standby mode, the Start/Pause indicator light on the electronic display flashes.

- Child safety

The Child Lock function locks the buttons so that the selected washing cycle cannot be changed unintentionally. To activate the Child Lock, press and hold buttons 2 and 3 at the same time for at least 3 seconds. The "CL" (Child Lock) symbol flashes on the electronic display for 2 seconds when the child lock is activated.



If one of the buttons is pressed or if the selected program is changed using the program selector while the child lock function is activated, the "CL" symbol starts flashing on the electronic display for 2 seconds.

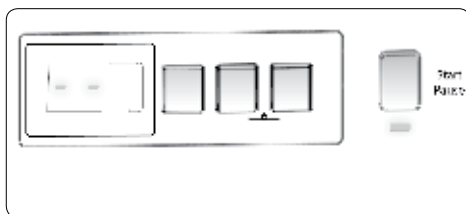
To disable the child lock function, press and hold buttons 3 and 4 simultaneously for at least 3 seconds until the "CL" symbol disappears on the electronic display.

- Cancelling a program

Cancel a program at any time:

1. Set the program selector to "OFF".
2. The wash cycle will stop and the program will be cancelled.
3. Set the program selector to any other program to drain the machine.
4. The machine then initiates the necessary draining operation and permanently cancels the program.
5. You can then select and start a new program

- End of program



The machine stops automatically when the selected program is finished.

- The "- -" (end) symbol then flashes on the electronic display.
- The machine door can then be opened and the laundry can be collected.
- Leave the machine door open to allow the internal parts to dry.
- Set the program selector to STOP.
- Unplug the machine. Turn off the water supply tap.

Program table

Program		Washing temperature (°C)	Maximum amount of dry laundry (kg)	Washing product compartment	Program duration (~min)	Laundry type/descriptions
(**)Eco 40-60°C		40°C	6.0	2	193	Dirty textiles made of cotton or linen. (Underwear, sheets, tablecloths, towels [3.0 kg maximum], bedding, etc.)
(*)Cotton		60°C 90°C 80°C 70°C 40°C	6.0	2	200	Very dirty textiles made of cotton or linen. (Underwear, sheets, tablecloths, towels [3.0 kg maximum], bedding, etc.)
Pre-wash cotton		60°C 50°C 40°C 30°C	6.0	1 & 2	164	Dirty textiles made of cotton or linen. (Underwear, sheets, tablecloths, towels [3.0 kg maximum], bedding, etc.)
Cotton 20°C		20°C	3.0	2	96	Slightly dirty textiles made of cotton or linen. (Underwear, sheets, tablecloths, towels [2 kg maximum], bedding, etc.)
Colours		40°C 30°C	3.0	2	195	Slightly dirty textiles made of cotton or linen. (Underwear, sheets, tablecloths, towels [2 kg maximum], bedding, etc.)
Wool		30°C	2.0	2	39	Woollens with a "machine washable" label.
Rinse		-	6.0	-	30	Provides an additional rinse cycle to every type of textile after the wash cycle.
Anti allergen		60°C 50°C 40°C 30°C	3.0	2	197	Baby clothes

Program		Washing temperature (°C)	Maximum amount of dry laundry (kg)	Washing product compartment	Program duration (~min)	Laundry type/descriptions
Spin Drain		-	6.0	-	15	Use this program for any type of laundry to add an extra spin cycle after the wash cycle. Use the drain program to drain the water which has accumulated inside the machine (adding or removing laundry). To activate the drain program, turn the program selector knob to the spin/drain program. After selecting "no spin" using the auxiliary function button, the program starts to run.
Wash by hand		30°C	2.0	2	90	Textiles that are delicate or require hand washing.
Synthetics/Outerwear		40°C 30°C	3.0	2	110	Heavily soiled synthetic or mixed fabrics (nylon socks, shirts, blouses, trousers with synthetic fibres, etc.)
Mixed		40°C 30°C	3.0	2	105	Dirty cotton, linen, synthetics and coloured textiles can be washed together.
Jeans Dark clothing		30°C	3.0	2	96	Black items made of cotton, mixed fibres or jeans. Wash inside out., Jeans often contain too much dye and can bleed during the first few washes. Wash light and dark coloured items separately
Fast 60'		60°C 50°C 40°C 30°C	3.0	2	60	Dirty coloured cotton and linen textiles are washed in 60 minutes.
(***) Fast 15'		30°C	2.0	2	15	Lightly soiled coloured cotton and linen textiles.

**NOTE**

The duration of the programs may vary depending on the amount of laundry, the quality of the water, the ambient temperature and the additional functions selected.

(*) The washing water temperature for the program is the factory default temperature.

(**) 60°C - 40°C are energy label declaration programs

(***) As this program is shorter, we recommend that you use less washing product. This program may last more than 15 minutes if the machine detects an unevenly distributed load. The machine door will unlock 2 minutes after the end of the washing program. (These 2 minutes are not included in the duration of the program).

- In accordance with regulations 1015/2010 and 1061/2010, program 3 and program 4 are respectively the "standard 60°C cotton program" and the "standard 40°C cotton program".
- The Eco 40-60°C program is used to wash normally soiled cotton laundry in the same cycle, whether it is washable at 40°C or 60°C. This program is used to assess compliance with European ecodesign legislation.
- The most energy-efficient programs are usually those that work at lower temperatures over longer periods of time.
- Respecting the manufacturer's recommended capacity for each program when loading the household washing machine will help to save energy and water.
- The program duration, energy consumption and water consumption values may vary depending on the weight and type of load to be washed, the additional functions selected, the quality of the tap water and the room temperature.
- Use washing liquids for low temperature washing programs. The amount of washing product to be used may vary depending on the amount of laundry and how dirty the laundry is. Follow the washing product manufacturer's recommendations for the amount of washing product to use.
- The noise level and residual humidity depend on the spin speed. The higher the spin speed during the spin phase, the louder the noise level and the lower the residual humidity level.
- You can access the product database where the model information is stored by scanning the QR code on the energy label.

Program name	Nominal capacity kg	Energy consumption kWh/cycle			Programme duration (hours): Minutes			Water consumption Litres/cycle			Max. Temperature °C			Residual moisture content (%) 1200 rpm		
		Nominal capacity	1/2 load	1/4 load	Nominal capacity	1/2 load	1/4 load	Nominal capacity	1/2 load	1/4 load	Nominal capacity	1/2 load	1/4 load	Nominal capacity	1/2 load	1/4 load
Eco 40-60°C	6	0.92	0.53	0.29	03:13	02:34	02:32	49	40	35	44	36	26	53%	53%	53%
Cotton 90°C	6	2.22			02:59			72			81			53%		
Cotton 60°C	6	0.81			03:20			49			46			53%		
Synthetics/sports clothing	3	0.49			01:50			39			42			62%		
Fast 60°C	3	0.94			01:00			31			58			53%		
Cotton 20°C	3	0.19			01:36			42			20			53%		

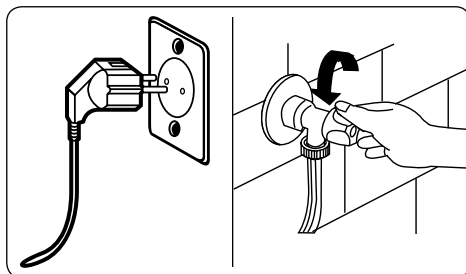
Important information

- Only use washing products, fabric softeners and other additives that are suitable for automatic washing machines. If too much washing product is used, an excessive amount of foam will be detected and the automatic foam absorption system will be activated.
- Clean the washing machine regularly (every 2 months). For regular cleaning, use the "Drum cleaning" program. If your machine is not equipped with the "Drum cleaning" program, use the Cotton 90°C program. If necessary, use descaling agents designed specifically for washing machines.
- Never force the door open when your washing machine is running. You can open the door of your machine 2 minutes after the end of a washing operation.*
- Never force the door open when your washing machine is running. The door opens immediately after the end of the wash cycle.*
- Installation and repair procedures should always be performed by an authorised service agent to avoid any possible risk. The manufacturer cannot be held responsible for any damage that may result from procedures carried out by unauthorised persons.

(*) The technical specifications may vary depending on the model of machine.

Cleaning and care

Warning



Before any maintenance or cleaning operation, switch off the mains power supply and unplug the machine. Turn off the water supply before starting any maintenance or cleaning

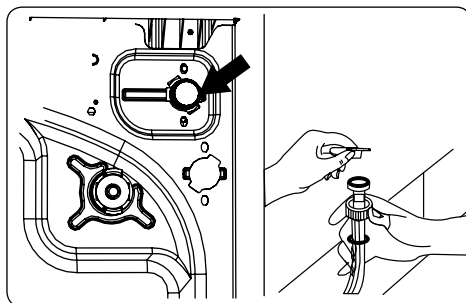


CAUTION

Do not use solvents, abrasive cleaners, window cleaner or any other universal cleaner to clean the washing machine.

Water inlet filters

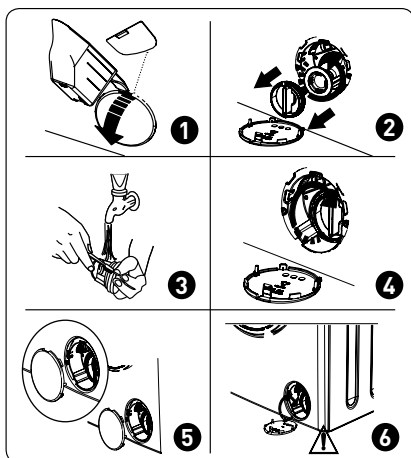
The water inlet filters prevent dirt and foreign objects from entering the machine. Clean the filters if there is not enough water flowing in the machine, even if the water supply is good and the tap is open. These filters should be cleaned every 2 months.



- Unscrew the water inlet hose(s) at the washing machine.
- To remove the filter mounted on the water inlet valve, use needle nose pliers to gently pull on the plastic bar inside the filter.
- A second filter is mounted on the end of the water inlet hose to be connected to the tap. To remove the second filter, use needle nose pliers to gently pull on the plastic bar inside the filter.
- Thoroughly clean the filter using a soft brush and wash with soapy water. Then rinse thoroughly. Reinsert the filter, by pressing on it lightly.

**CAUTION**

Filters fitted to the water inlet valve can get clogged as a result of poor water quality or lack of maintenance. It may cause water leaks. Such incidents are not covered by the warranty.

Drain pump filter

The washing machine's drain pump filter system prolongs the lifetime of the pump by preventing lint from getting inside. We recommend cleaning the drain pump filter every 2 months. The drain pump filter is located behind the access hatch in the lower right corner of the front of the machine. To clean the drain pump filter:

❶ Use the washing powder scoop (*) supplied with the machine or the measuring plate for washing liquid to open the pump access hatch.

❷ Insert the end of the washing powder scoop or the graduated ruler for washing liquid into the opening of the access hatch. Then press gently backwards. The access hatch opens

- Before opening the filter access hatch, place a container underneath to collect the residual water in the machine.

- Loosen the filter by turning it anticlockwise. Then pull it out to remove it. Wait for the water to flow out.



NOTE

Depending on the amount of water inside the machine, the collection container may need to be emptied several times.

❸ Remove any foreign object that may be present in the filter using a soft brush.

❹ After cleaning, re-assemble the filter by inserting it and turning it clockwise.

❺ When closing the pump access hatch, make sure that the fittings inside the hatch are aligned with the holes on the front of the machine.

❻ Close the filter access hatch.



CAUTION

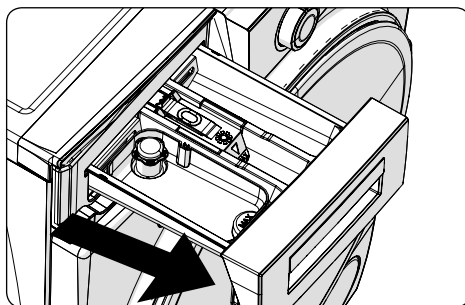
The pump may be hot; wait until it has cooled down before carrying out any maintenance or cleaning operations.

(*) The technical specifications may vary depending on the model of machine.

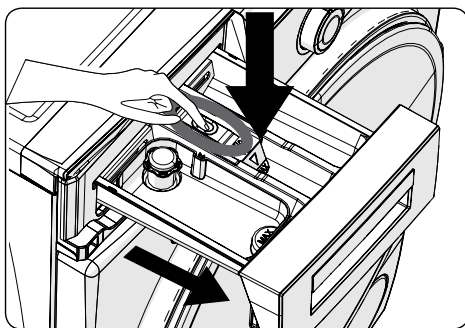
Dispenser drawer

Residual washing product can build up in the dispenser drawer over time. Remove the dispenser drawer every 2 months to eliminate the residues which have built up. To remove the dispenser drawer:

- Pull out the drawer until it is fully extended.



- Gently press the dispenser drawer (as shown in the figure above). Then pull it out until it comes away from its housing.

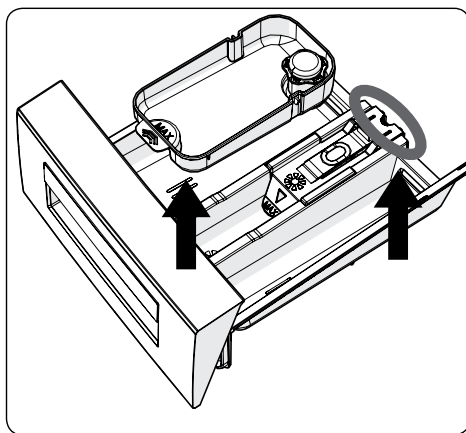


- With a soft brush and water, clean the reservoir.

- If there are any residues on the housing of the dispenser drawer, remove them with a soft brush. Take care to prevent any residue from falling into the machine.
- Carefully dry the dispenser drawer and slide it into the slot provided.

**CAUTION**

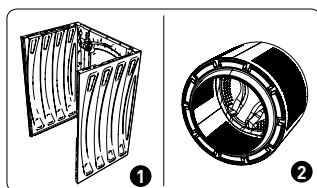
Do not wash the dispenser drawer in the dishwasher.

**Softener siphon(*)**

Remove the dispenser drawer and dismantle the softener siphon. Thoroughly clean it to remove all traces of fabric softener. Once cleaning is complete, reassemble the softener siphon and check that it is properly installed.

(*) The technical specifications may vary depending on the model of machine.

Body/Drum



1 Body

Use a non-abrasive cleaning agent or soapy water to clean the outer shell of the machine. Dry with a soft cloth.

2 Drum

Do not leave metallic objects such as needles, paper clips, coins, etc. in the machine. These objects cause rust to form in the drum. To clean such rust spots, use a non-chlorine cleaning agent and follow the manufacturer's instructions for the product being used. Never use rock wool or other similar hard materials to remove rust stains.

Troubleshooting

Any repairs to the machine must be carried out by an authorised maintenance service. If your machine needs a repair and you are unable to resolve the issue with the information provided below, then you should:

- Unplug the machine from the mains supply.
- Close the water supply.

Fault	Possible cause	Troubleshooting
The machine does not start.	The machine is not plugged in.	Plug in the machine.
	The fuses are defective.	Replace the fuses.
	No mains power supply.	Check the mains supply.
	The Start/Pause button has not been activated.	Press the Start/Pause button.
	Program selector in the "Stop" position.	Set the program selector to the desired cycle.
	The machine door is not completely closed.	Close the machine door.

Fault	Possible cause	Troubleshooting
The machine does not draw water.	The tap is turned off.	Open the tap.
	The water inlet hose may be bent.	Check the water inlet hose and straighten it.
	The water inlet hose is blocked.	Clean the filters of the water inlet hose.(*)
	The water inlet valve filter is clogged.	Clean the filters of the water inlet hose.(*)
	The machine door is not completely closed.	Close the machine door.
	The drain hose is clogged or kinked.	Check the drain hose, and clean or straighten it.
	The drain pump filter is blocked.	Clean the drain pump filter.(*)
The machine vibrates.	The laundry is too tightly packed in the drum.	Spread the laundry evenly inside the machine.
	The feet have not been adjusted.	The feet have not been adjusted. Adjust the feet.(**)
	The transit bolts have not been removed.	Remove the transit bolts mounted on the machine.(**)
	Minimal load in the drum.	This will not prevent the machine from running.
	The machine is overloaded or the laundry is not evenly distributed.	Do not overload the drum. Spread the laundry evenly inside the drum.
	The machine is installed on a hard surface.	Do not install the washing machine on a hard surface.

Fault	Possible cause	Troubleshooting
Too much foam has formed in the dispenser drawer.	Too much washing product has been used.	Press the Start/Pause button. To stop foam from forming, dilute a tablespoon of fabric softener in ½ L of water. Then pour it into the dispenser drawer. Wait 5 to 10 minutes. Then press the Start/Pause button.
	The wrong washing product was used.	Only use washing products made for washing machines.
The result of the washing cycle is not satisfactory.	The laundry is too dirty for the selected program.	Use the program table to choose the most suitable program.
	There isn't enough washing product.	Use the amount of washing product recommended on the packaging.
	The drum is overloaded.	Check that the maximum capacity for the selected program has not been exceeded.
The result of the washing cycle is not satisfactory.	Hard water.	Increase the amount of washing product by following the manufacturer's instructions.
	The laundry is too tightly packed in the drum.	Make sure that the laundry is evenly distributed.
As soon as the machine is supplied with water, leaks can be observed.	The end of the drain hose is too low in relation to the machine.	Make sure that the drain hose is fitted at a suitable height.(**) .
There is no visible water in the drum during washing.	No fault. The water is located in a part of the drum that is not visible.	
There is some washing product residue on the laundry.	Some undissolved particles of washing product may occur in the form of white spots on the laundry.	Perform an additional rinse or clean the laundry with a brush after drying.

Fault	Possible cause	Troubleshooting
There are grey spots on the laundry.	There are signs of untreated oil, cream and ointment on the laundry.	Use the amount of detergent indicated on the packaging for the next wash.
The spin cycle does not work or starts later than expected.	No fault. The unbalance detection system has been activated.	The unbalance detection system will try to spread the laundry evenly. The spinning operation will start once the laundry has been properly distributed. During the next wash cycle, load the laundry evenly.

(*) Refer to the chapter on machine maintenance and cleaning.

(**) Refer to the chapter on machine installation.

Error messages and what to do

The washing machine is equipped with a self-diagnostic system that provides the error code using the wash cycle indicator lights. The most common error codes are listed in the table below.

Fault code	Possible fault	Action
Er 01	The machine door is not closed properly.	Close the door until you hear a click. If the machine continues to indicate an error, turn the machine off and unplug it. Then immediately contact the nearest authorised technician.
Er 02	The pressure or water level inside the machine may be low.	Make sure the tap is fully open. The mains water supply may be cut off. If the problem persists, the machine will automatically stop after a while. Unplug the machine, turn off the tap and contact the nearest authorised technician.
Er 03	The pump or the pump's electrical connection is faulty or the drain pump filter is clogged.	Clean the drain pump filter. If the problem persists, contact the nearest authorised technician. (*)
Er 04	There is too much water in the machine.	The machine will automatically drain off the water. Once the water has drained, turn off the machine and unplug it. Turn off the tap and contact the nearest authorised technician.

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent une
utilisation simple, une performance fiable et une qualité
irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos
équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

A

Aperçu de l'appareil

Description de l'appareil

B

Utilisation de l'appareil

Installation
Utilisation

C

Informations pratiques

Nettoyage et entretien
Dépannage

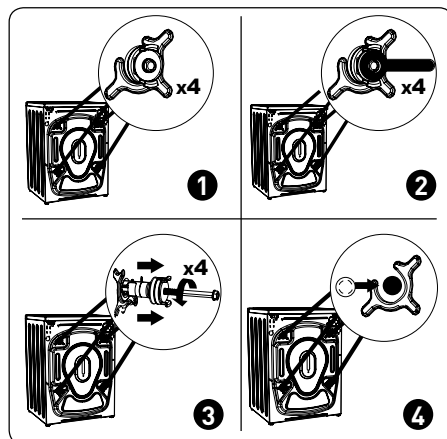
Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Description de l'appareil

- ① Affichage électronique
- ② Sélecteur de programme
- ③ Plateau supérieur
- ④ Tiroir à produits lessiviels
- ⑤ Tambour
- ⑥ Trappe d'accès au filtre de la pompe de vidange
- ⑦ Vanne d'arrivée d'eau
- ⑧ Cordon d'alimentation
- ⑨ Tuyau de vidange
- ⑩ Vis de bridage

Installation

Retrait des vis de bridage



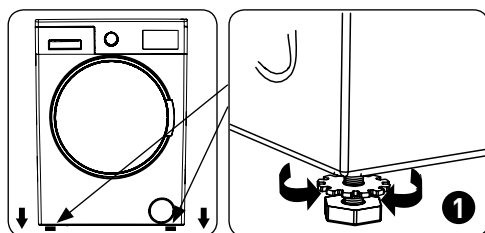
- ❶ Avant d'utiliser le lave-linge, retirer les 4 vis de bridage et rondelles en caoutchouc situées à l'arrière de la machine. Le nonrespect de cette consigne peut causer de fortes vibrations, un niveau de bruit important et détériorer de la machine et rendre la garantie caduque.
- ❷ Desserrer les vis de bridage en tournant dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé adaptée.
- ❸ Retirer les vis de bridage en tirant sur ces dernières de façon linéaire.
- ❹ Monter les bouchons d'obturation en plastique livrés avec le kit d'accessoires sur les orifices présents une fois les vis de bridage retirées. Les vis de bridage doivent être conservées en vue d'une utilisation ultérieure.



REMARQUE

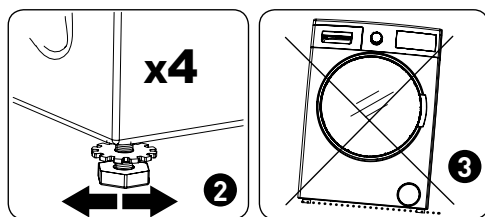
Retirer les vis de bridage avant d'utiliser la machine pour la première fois. Les défauts résultant d'une machine utilisée avec les vis de bridage encore fixées ne sont pas couverts par la garantie.

Ajustement des pieds/ajustement des logements réglables



❶ Ne pas installer la machine sur une surface (telle qu'un tapis) susceptible d'empêcher la ventilation à la base.

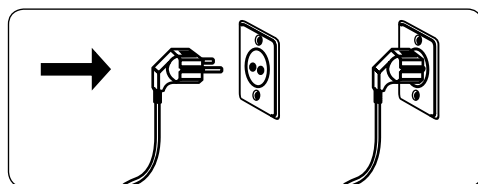
- Pour un fonctionnement silencieux et sans vibrations, installer la machine sur une surface ferme.
- Le réglage du niveau de la machine s'effectue à l'aide des pieds ajustables.
- Desserrer l'écrou de blocage en plastique.



❷ Pour augmenter la hauteur de la machine, tourner les pieds dans le sens horaire. Pour réduire la hauteur de la machine, tourner les pieds dans le sens antihoraire.

- Une fois la machine à niveau, resserrer les écrous de blocage en les tournant dans le sens horaire.
- ❸ Ne jamais placer de cales en carton, en bois ou en tout autre matériau similaire sous la machine afin de la mettre à niveau.
- Lors du nettoyage du sol autour de la machine, veiller à ne pas modifier le réglage du niveau.

Connexion électrique



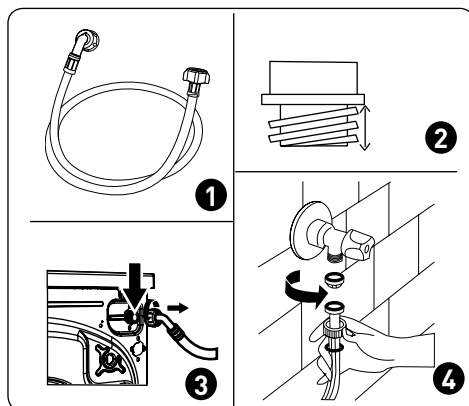
- Votre lave-linge nécessite une alimentation secteur de 220-240 V, 50 Hz.
- Le cordon d'alimentation de votre lavelinge est équipé d'une fiche de terre. Cette fiche doit toujours être branchée sur une prise de 10 ampères reliée à la terre.
- Cette fiche doit toujours être branchée sur une prise de 10 ampères reliée à la terre. Le calibre du fusible de la prise doit également être de 10 ampères.
- Si la prise ou fusible ne répond à ces exigences, il conviendra de faire appel à un électricien qualifié.
- Nous déclinons toute responsabilité quant à d'éventuels dommages résultant de l'utilisation d'équipements non reliés à la terre.



REMARQUE

L'utilisation de la machine à basse tension diminuera sa durée de vie et ses performances seront limitées.

Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau



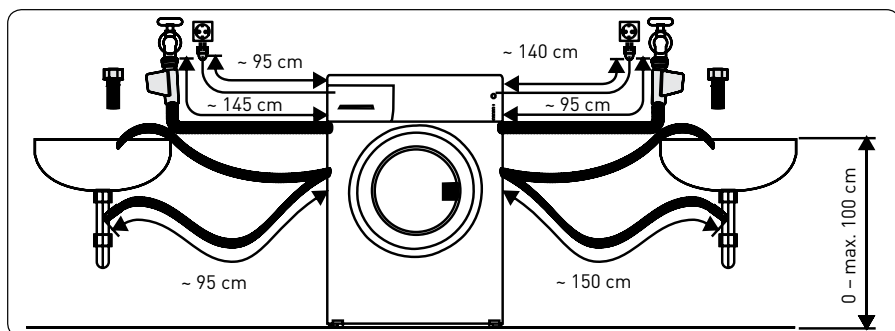
- ❶ En fonction de ses caractéristiques techniques, votre machine peut être équipée soit d'un seul et unique raccord de tuyau d'arrivée d'eau (eau froide), soit d'un raccord double (eau chaude et eau froide). Le tuyau à bouchon blanc doit être raccordé à l'arrivée d'eau froide et celui à bouchon rouge à l'arrivée d'eau chaude (le cas échéant).
- Pour prévenir les fuites d'eau au niveau des joints, 1 ou 2 écrous (en fonction des caractéristiques techniques de votre machine) sont livrés dans l'emballage du tuyau. Monter ces écrous sur l'extrémité du/ des tuyau(x) d'arrivée d'eau à raccorder sur l'alimentation en eau.

- ② Raccorder les nouveaux tuyaux d'arrivée d'eau sur un robinet fileté ¾".
- Raccorder l'extrémité blanche du tuyau d'arrivée d'eau à la vanne d'arrivée d'eau blanche située à l'arrière de la machine et l'extrémité rouge du tuyau à la vanne d'arrivée d'eau rouge (si disponible).
- Resserrer les raccords manuellement. En cas de doute, consulter un plombier qualifié.
- Une pression d'eau comprise entre 0,1 et 1 MPa permet une efficacité de fonctionnement optimale (une pression de 0,1 MPa correspond à plus de 8 litres d'eau écoulés par minute avec un robinet complètement ouvert).
- ③ Une fois tous les raccords réalisés, ouvrir avec précaution l'alimentation en eau et contrôler les fuites éventuelles.
- ④ Veiller à ce que le nouveau tuyau d'arrivée d'eau ne soit pas coincé, vrillé, tordu, plié ou écrasé.
- Si la machine est équipée d'un raccord d'arrivée d'eau chaude, la température de l'eau fournie ne doit pas excéder 70 °C.

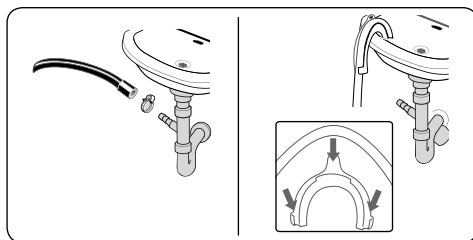


REMARQUE

L'appareil doit être raccordé au réseau de distribution d'eau en utilisant les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil, il convient de ne pas réutiliser des ensembles de raccordement usagés.

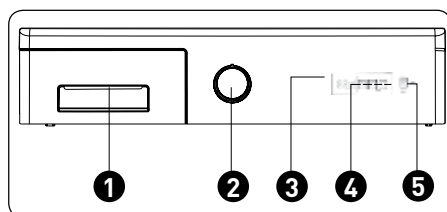


Raccordement du tuyau de vidange



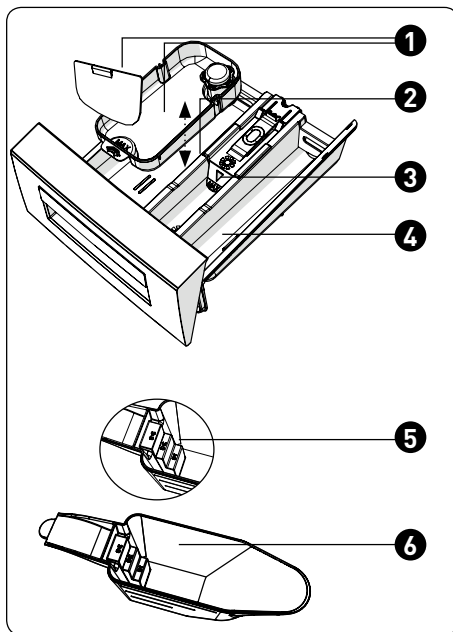
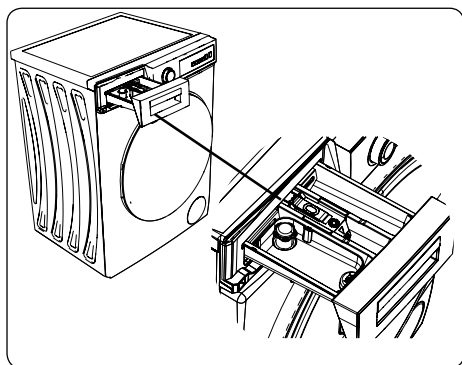
- Raccorder le tuyau de vidange à une conduite d'évacuation ou au coude de sortie d'un évier au moyen de matériel supplémentaire.
- Ne jamais tenter de rallonger le tuyau de vidange.
- Ne pas placer l'extrémité du tuyau de vidange de la machine dans un récipient, un seau ou une baignoire.
- Veiller à ce que le tuyau de vidange ne soit pas plié, vrillé, écrasé ou tendu de manière excessive.
- Installer le tuyau de vidange à une hauteur maximale de 100 cm du sol.

Présentation du bandeau de commandes



- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Tiroir à produits lessiviels |
| 2 | Sélecteur de programme |
| 3 | Affichage électronique |
| 4 | Fonctions supplémentaires |
| 5 | Touche Départ/Pause |

Tiroir à produits lessiviels

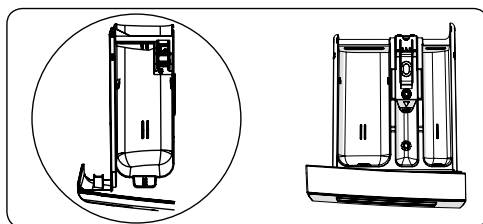


- ① Accessoires destinés aux lessives liquides
- ② Compartiment à lessive, cycle de lavage principal
- ③ Compartiment à assouplissant
- ④ Compartiment à lessive, cycle de prélavage
- ⑤ Niveaux de lessive en poudre
- ⑥ Pelle à lessive en poudre (*)

(*) Les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction du modèle de machine.

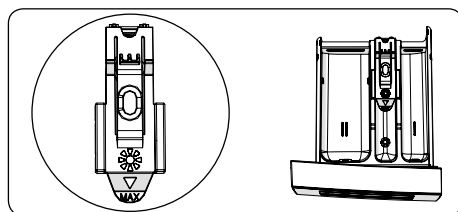
Compartiments

- Compartiment à lessive, cycle de lavage principal :



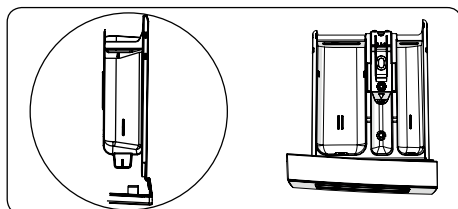
Ce compartiment est destiné aux lessives liquides ou en poudre ou aux produits anticalcaire. La réglette graduée (en option) pour lessive liquide est livrée à l'intérieur de la machine. (*)

- Compartiment à assouplissant, amidon ou lessive :



Ce compartiment est destiné aux assouplissants, aux adoucissants ou à l'amidon. Suivre les instructions figurant sur l'emballage. Si les assouplissants laissent des résidus après utilisation, essayer de les diluer ou d'utiliser un assouplissant liquide.

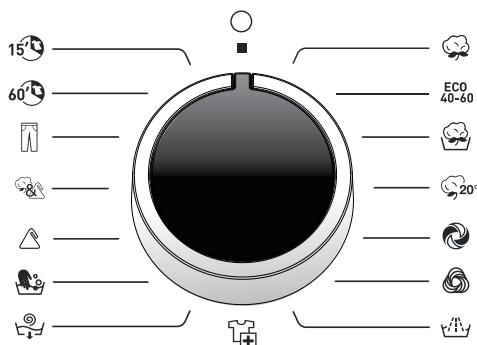
- Compartiment à lessive, cycle de prélavage :



Utiliser uniquement ce compartiment lorsque la fonction Prélavage a été sélectionnée. Il est conseillé de sélectionner cette fonction avec du linge très souillé uniquement.

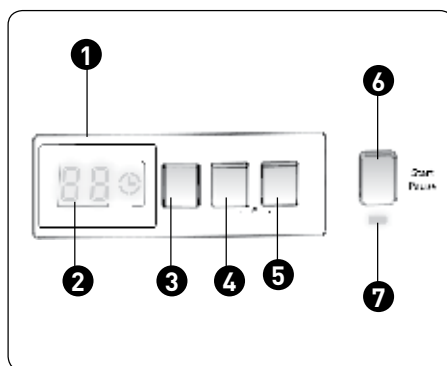
(*) Les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction du modèle de machine.

Sélecteur de programme



- Pour sélectionner un programme, tourner le sélecteur de programme dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce que le repère pointe vers le programme souhaité.
- Veiller à ce que le sélecteur de programme pointe précisément sur le programme souhaité

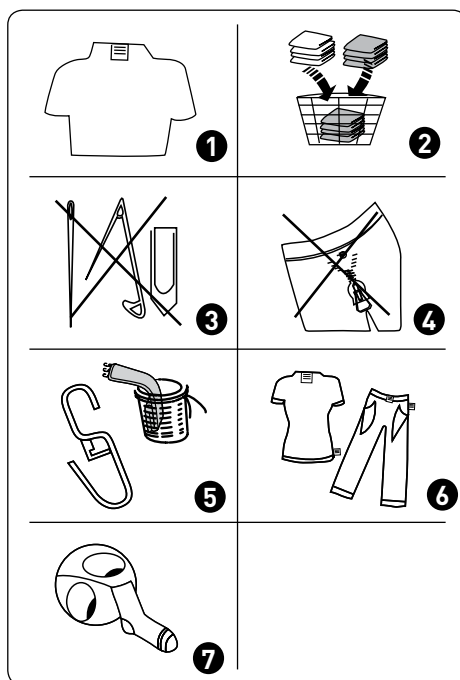
Affichage électronique



- ① Affichage électronique
- ② Écran numérique
- ③ Touche de réglage de la température de l'eau
- ④ Touche de réglage de la vitesse d'essorage (tr/min)
- ⑤ Départ différé
- ⑥ Touche Départ/Pause
- ⑦ Voyant marche/arrêt

Utilisation de la machine

Préparation du linge



- ❶ Suivre les consignes figurant sur les étiquettes d'entretien des vêtements.
 - Trier le linge en fonction du tissu (coton, synthétique, délicat, laine, etc.), de la température de lavage (à froid, 30 °C, 40 °C, 60 °C ou 90 °C) et du degré de salissure (légèrement souillé, souillé, très souillé).
- ❷ Ne jamais laver le linge blanc avec le linge couleur.
 - Les textiles sombres peuvent contenir une quantité excessive de teinture et doivent être lavés séparément à plusieurs reprises.
- ❸ Veiller à retirer tout matériau métallique éventuellement présent dans le linge ou dans les poches.

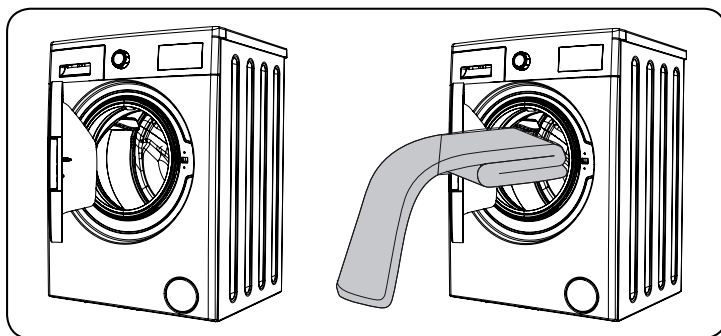
**ATTENTION**

Tout dysfonctionnement résultant de dommages causés par la présence d'objets étrangers dans la machine n'est pas couvert par la garantie.

- ❹ Fermer les fermetures à glissière, les crochets et les boutons
- ❺ Retirer les crochets de rideau métalliques ou en plastique ou les placer dans un filet ou un sac de lavage.
- ❻ Retourner les textiles tels que les pantalons, les chemisiers, les t-shirts et les sweat-shirts.
- ❼ Laver les chaussettes, les mouchoirs et autres articles de petite taille dans un filet de lavage.

 Blanchiment possible	 Pas de Blanchiment	 Lavage en Machine, cycle normal/modéré
 Température maximale de Repassage 150 °C	 Température maximale de Repassage 200 °C	 Ne pas Repasser
 Nettoyage professionnel à sec possible	 Pas de nettoyage professionnel à sec	 Séchage à plat
 Séchage sur fil sans essorage	 Séchage à plat sans essorage	 Pas de séchage en machine
 Nettoyage professionnel à sec avec des solvants pétroliers	 Nettoyage professionnel à sec avec des solvants usuels	 Nettoyage professionnel à sec avec solvant

Insertion du linge dans la machine



- Ouvrir la porte de la machine.
- Répartir le linge de manière uniforme dans la machine.

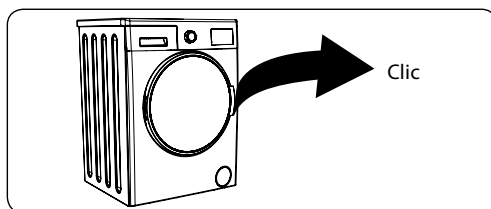
**REMARQUE**

Tout dépassement de la charge maximale du tambour génère des résultats de lavage médiocres et entraîne le froissage des textiles. Se reporter au tableau des programmes pour connaître les capacités de charge des différents programmes.

Le tableau suivant indique le poids approximatif des articles de linge les plus courants :

Type de linge	Poids(g)
Serviette	200
Drap	500
Peignoir	1200
Housse de couette	700
Taie d'oreiller	200
Sous-vêtements	100
Nappe	250

- Insérer chaque article séparément.
- Vérifier qu'aucun article ne soit piégé entre le joint en caoutchouc et la porte.
- Pousser délicatement la porte jusqu'à entendre un clic.



- Veiller à ce que la porte soit correctement fermée. Dans le cas contraire, le programme ne démarrera pas.

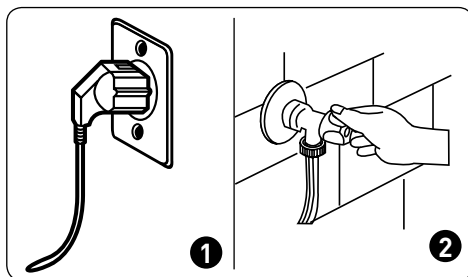
Ajout de lessive dans la machine

La quantité de lessive utilisée dans la machine dépendra des facteurs suivants :

- Ne pas sélectionner de prélavage si le linge n'est que très légèrement souillé. Verser une faible quantité de lessive (selon les consignes du fabricant) dans le compartiment II du tiroir à produits lessiviels.
- Si le linge est extrêmement souillé, sélectionner un programme avec prélavage et verser $\frac{1}{4}$ de la quantité de lessive à utiliser dans le compartiment I du tiroir à produits lessiviels et le reste dans le compartiment II.
- Utiliser des lessives pour lave-linge uniquement. Suivre les consignes du fabricant quant à la quantité de lessive à utiliser.
- Dans les régions où l'eau est dure, il conviendra d'utiliser davantage de lessive.
- Plus la charge de linge est importante, plus la quantité de lessive requise augmente.
- Verser l'assouplissant dans le compartiment central du tiroir à produits lessiviels. Ne pas dépasser le niveau MAX.
- Les assouplissants épais sont susceptibles de boucher le tiroir et doivent être dilués.
- Les lessives liquides peuvent être utilisées avec tous les programmes sans prélavage. Pour ce faire, glisser la réglette graduée pour lessive liquide (*) dans les rails de guidage du compartiment II du tiroir à produits lessiviels. Pour remplir le compartiment avec la quantité de lessive requise, utiliser les graduations de la réglette.

(*) Les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction du modèle de machine

Utilisation de la machine



❶ Brancher la machine sur l'alimentation secteur.

❷ Ouvrir l'alimentation en eau.

Sélection d'un programme

Utiliser le tableau des programmes pour choisir le programme le mieux adapté au linge.

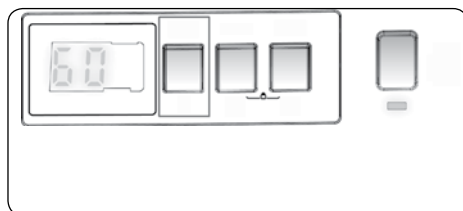
Système de détection De demi-charge*

En cas d'insertion d'une quantité de linge inférieure à la moitié de la charge maximale dans le tambour, la machine active automatiquement la fonction demicharge, indépendamment du programme sélectionné. Le programme sélectionné sera ainsi plus court et consommera moins d'eau et moins d'électricité.

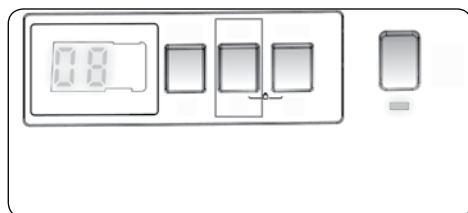
Fonctions supplémentaires

- Sélection de la température

Utiliser la touche de réglage de la température de l'eau de lavage pour modifier la température prédéfinie d'un programme.

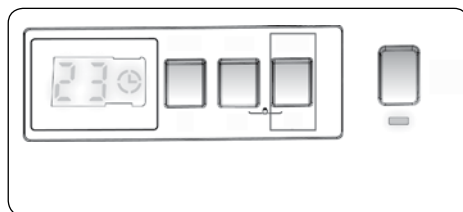


- Sélection de la vitesse d'essorage



ce que la valeur souhaitée soit affichée. En cas de dépassement accidentel de la vitesse souhaitée, continuer à appuyer sur la touche de réglage de la vitesse d'essorage jusqu'à ce que la valeur désirée s'affiche à nouveau.

- Départ différé



Vous pouvez utiliser cette fonction auxiliaire pour retarder le début du cycle de lavage de 1 à 23 heures.

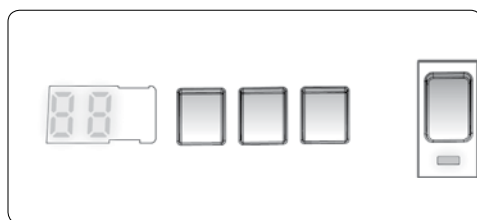
Pour utiliser la fonction de départ différé :

- Appuyez une fois sur la touche de départ différé.
- « 01h » s'affiche.  s'allume sur l'écran électronique.
- Appuyez sur la touche de départ différé jusqu'à ce que vous atteigniez le nombre d'heures après lequel vous voulez que la machine démarre le cycle de lavage.
- Si vous avez dépassé le nombre d'heure que vous souhaitez choisir, vous pouvez continuer à appuyer sur la touche de départ différé jusqu'à ce que vous atteigniez à nouveau ce nombre.
- Pour utiliser la fonction de départ différé, vous devez appuyer sur la touche Démarrer/ Pause pour démarrer la machine.
- Pour annuler le départ différé :
 - Si vous avez appuyé sur la touche Démarrer/Pause pour démarrer la machine, vous n'avez qu'à appuyer une fois sur la touche de départ différé  disparaîtra de l'écran électronique.
 - Si vous n'avez pas appuyé sur la touche Démarrer/Pause, appuyez sur la touche de départ différé en continu jusqu'à ce  que disparaisse de l'écran électronique.  s'éteint sur l'écran électronique.

**REMARQUE**

Si vous souhaitez sélectionner la fonction auxiliaire, si la LED de fonction auxiliaire n'est pas allumée, cela signifie que cette fonction n'est pas utilisée dans le programme de lavage que vous avez sélectionné.

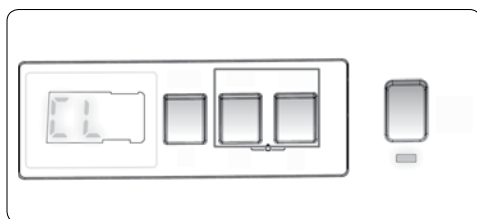
- Touche Départ/Pause



Pour démarrer le programme sélectionné, appuyer sur la touche Départ/Pause. Lorsque la machine est en mode veille, le voyant Départ/Pause sur l'affichage électronique clignote.

- Sécurité enfant

La fonction Sécurité Enfant permet de verrouiller les boutons de manière à ce que le cycle de lavage sélectionné ne puisse être modifié involontairement. Pour activer la Sécurité enfant, appuyer et maintenir enfoncés les boutons 2 et 3 simultanément pendant au moins 3 secondes. Le symbole « CL » (Child Lock ou Sécurité enfant) clignote sur l'affichage électronique pendant 2 secondes lorsque la Sécurité enfant est activée.

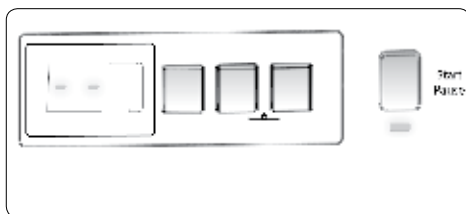


- Annulation d'un programme

Annuler un programme à n'importe quel moment :

1. Positionner le sélecteur de programme sur « ARRÊT ».
2. Le cycle de lavage s'arrête et le programme sera annulé.
3. Positionner le sélecteur de programme sur tout autre programme pour vidanger la machine.
4. La machine initie alors l'opération de vidange nécessaire et annule définitivement le programme.
5. Il est ensuite possible de sélectionner et de lancer un nouveau programme

- Fin de programme



La machine s'arrête automatiquement lorsque le programme sélectionné est terminé.

- Le symbole "- -" (fin) clignote alors sur l'affichage électronique.
- La porte de la machine peut ensuite s'ouvrir et le linge peut être collecté.
- Laisser la porte de la machine ouverte afin de permettre aux parties internes de sécher.
- Positionner le sélecteur de programme sur ARRÊT.
- Débrancher la machine. Couper le robinet d'alimentation en eau.

Tableau des programmes

Programme		Température de lavage (°C)	Quantité de linge sec maximale (kg)	Compartment à lessive	Durée du programme (min)	Type de linge/descriptions
(**)Éco 40-60 °C	ECO 40-60	40°C	6,0	2	193	Textiles sales en coton ou en lin. (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [3,0 kg maximum], literie, etc.)
(*)Coton		60°C 90°C 80°C 70°C 40°C	6,0	2	200	Textiles très sales en coton ou en lin. (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [3,0 kg maximum], literie, etc.)
Prélavage coton		60°C 50°C 40°C 30°C	6,0	1 & 2	164	Textiles sales en coton ou en lin. (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [3,0 kg maximum], literie, etc.)
Coton 20 °C	 20°	20°C	3,0	2	96	Textiles légèrement sales en coton ou en lin. (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [2 kg maximum], literie, etc.)
Couleurs		40°C 30°C	3,0	2	195	Textiles légèrement sales en coton ou en lin. (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [2 kg maximum], literie, etc.)
Laine		30°C	2,0	2	39	Lainages avec étiquette « Lavable en machine ».
Rinçage		-	6,0	-	30	Fournit un cycle de rinçage supplémentaire à tout type de textiles après le cycle de lavage.
Anti allergène		60°C 50°C 40°C 30°C	3,0	2	197	Layette

Programme		Température de lavage (°C)	Quantité de linge sec maximale (kg)	Compartment à lessive	Durée du programme (min)	Type de linge/descriptions
Essorage Vidange		-	6,0	-	15	Utiliser ce programme pour n'importe quel type de linge pour ajouter un essorage supplémentaire après le cycle de lavage. Utiliser le programme de vidange pour vidanger l'eau accumulée à l'intérieur de la machine (ajout ou retrait de linge). Pour activer le programme de vidange, tourner la manette sélecteur de programme et placez-la sur le programme essorage/vidange. Après avoir sélectionné « sans essorage » à l'aide de la touche de fonction auxiliaire, le programme commence à s'exécuter.
Lavage à la main		30°C	2,0	2	90	Les textiles délicats ou nécessitant un lavage à la main.
Synthétique / Vêtements d'extérieur		40°C 30°C	3,0	2	110	Textiles synthétiques ou tissus mixtes très souillés. (Chaussettes en nylon, chemises, chemisiers, pantalons comprenant des fibres synthétiques, etc.)
Mixte		40°C 30°C	3,0	2	105	Les textiles sales en coton, en lin, synthétiques et de couleur peuvent être lavés ensemble.
Jeans Vêtements sombres		30°C	3,0	2	96	Articles noirs et noirs en coton, fibres mélangées ou jeans. Laver à l'envers. Le jean contient souvent un excès de colorant et peut couler pendant les premiers lavages. Lavez les articles de couleurs claires et foncées séparément
Rapide 60'		60°C 50°C 40°C 30°C	3,0	2	60	Les textiles de couleur sales en coton et en lin sont lavés en 60 minutes.
(***) Rapide 15'		30°C	2,0	2	15	Textiles de couleur en coton et en lin légèrement sales.



REMARQUE

La durée des programmes peut varier en fonction de la quantité de linge, de la qualité de l'eau, de la température ambiante et des fonctions supplémentaires sélectionnées.

(*) La température de l'eau de lavage du programme est la température d'usine par défaut.

(**) 60 °C - 40 °C sont des programmes de déclaration d'étiquette-énergie

(***) Ce programme étant plus court, il est conseillé d'utiliser moins de lessive. Il se peut que ce programme dure plus de 15 minutes si la machine détecte une charge mal répartie. La porte de la machine se débloquent 2 minutes après la fin du programme de lavage. (Ces 2 minutes ne sont pas comprises dans la durée du programme).

- Conformément aux règlements 1015/2010 et 1061/2010, le programme 3 et le programme 4 sont respectivement le « programme coton standard 60 °C » et le « programme coton standard 40 °C ».
- Le programme Éco 40-60 °C permet de laver avec le même cycle du linge en coton normalement sale, qu'il soit lavable à 40 °C ou à 60 °C. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité avec la législation européenne sur l'écoconception.
- Les programmes les plus efficaces en termes de consommation d'énergie sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et sur une plus longue durée.
- Le respect de la capacité indiquée par le fabricant pour chaque programme, lors du chargement du lave-linge ménager, contribuera aux économies d'énergie et d'eau.
- La durée du programme, la consommation d'énergie et les valeurs de consommation d'eau peuvent varier en fonction du poids et du type de la charge à laver, des fonctions supplémentaires sélectionnées, de la qualité de l'eau du robinet et de la température ambiante.
- Il est recommandé d'utiliser des détergents liquides pour les programmes de lavage à basse température. La quantité de détergent à utiliser peut varier en fonction de la quantité de linge et du degré de saleté du linge. Veuillez suivre les recommandations des fabricants de détergents en ce qui concerne la quantité de détergent à utiliser.
- Le bruit et la teneur en humidité résiduelle sont influencés par la vitesse d'essorage. Plus la vitesse de rotation est élevée pendant la phase d'essorage, plus le bruit est important et plus la teneur en humidité résiduelle est faible.
- Vous pouvez accéder à la base de données des produits dans laquelle sont stockées les informations sur les modèles en scannant le code QR figurant sur l'étiquette énergétique.

Nom du programme	Capacité nominale kg	Consommation d'énergie kWh/cycle			Durée du programme Heures : Minutes			Consommation d'eau Litres/ cycle			Max. Température °C			Teneur en humidité résiduelle % 1200 rpm		
		Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge	Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge	Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge	Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge	Capacité nominale	1/2 charge	1/4 charge
Eco 40-60 °C	6	0,92	0,53	0,29	03:13	02:34	02:32	49	40	35	44	36	26	53 %	53 %	53 %
Coton 90 °C	6	2,22			02:59			72			81			53 %		
Coton 60 °C	6	0,81			03:20			49			46			53 %		
Synthétiques/ vêtements de sport	3	0,49			01:50			39			42			62 %		
Rapide 60 °C	3	0,94			01:00			31			58			53 %		
Coton 20 °C	3	0,19			01:36			42			20			53 %		

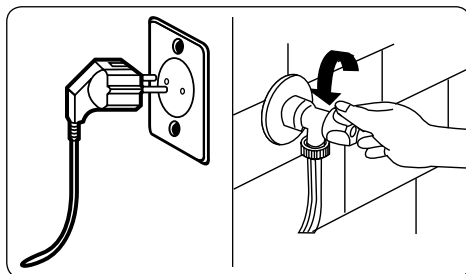
Informations importantes

- Utilisez uniquement des détergents, assouplissants et autres additifs adaptés aux machines à laver automatiques. Dans le cas d'une utilisation trop importante de détergent, une quantité excessive de mousse sera détectée et le système d'absorption automatique de mousse sera activé.
- Nous recommandons un nettoyage périodique de la machine à laver tous les 2 mois. Pour le nettoyage périodique, veuillez utiliser le programme « Nettoyage tambour ». Si votre machine n'est pas équipée du programme « Nettoyage tambour », utilisez le programme Coton 90 °C. Si nécessaire, utilisez des détartrants conçus spécialement pour les machines à laver.
- Ne forcez jamais l'ouverture du hublot lorsque votre machine à laver est en marche. Vous pouvez ouvrir la porte de votre machine 2 minutes après la fin d'une opération de lavage.*
- Ne forcez jamais l'ouverture du hublot lorsque votre machine à laver est en marche. La porte s'ouvre immédiatement après la fin du cycle de lavage.*
- Les procédures d'installation et de réparation doivent toujours être effectuées par un agent de service autorisé afin d'éviter tout risque éventuel. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages pouvant résulter de procédures effectuées par des personnes non autorisées.

(*) Les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction du modèle de machine.

Nettoyage et entretien

Avertissement



Avant toute opération d'entretien ou de nettoyage, il convient de couper l'alimentation secteur et de débrancher la prise de la machine. Couper l'alimentation en eau avant de démarrer l'entretien ou le nettoyage

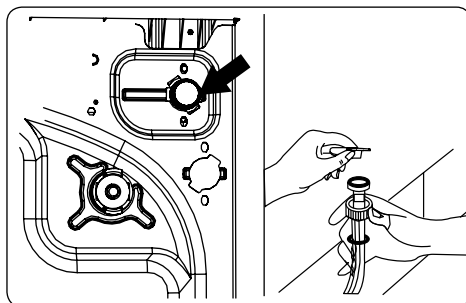


ATTENTION

Ne pas utiliser de solvants, d'agents de nettoyage abrasifs, de liquide de lavage pour vitres ou tout autre produit de nettoyage universel pour nettoyer le lave-linge.

Filtres d'arrivée d'eau

Les filtres d'arrivée d'eau préviennent la pénétration d'impuretés et d'objets étrangers dans la machine. Il est conseillé de nettoyer ces filtres lorsque, malgré une alimentation en eau performante et bien que le robinet soit ouvert, le débit d'eau de la machine ne semble plus suffisant. Nous recommandons de nettoyer ces filtres tous les 2 mois.



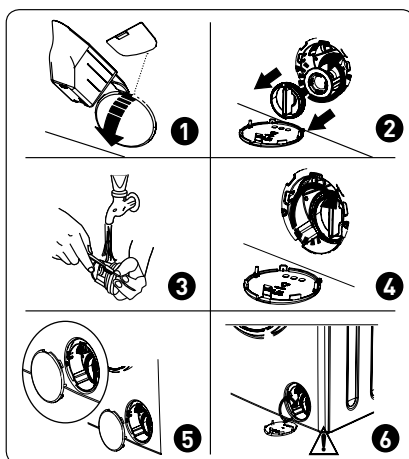
- Dévisser le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau au niveau du lave-linge.
- Pour retirer le filtre monté sur la vanne d'arrivée d'eau, utiliser une pince à bec pour tirer délicatement sur la barre en plastique à l'intérieur du filtre.
- Un second filtre est monté sur l'extrémité du tuyau d'arrivée d'eau à raccorder au robinet. Pour retirer le second filtre, utiliser une pince à bec pour tirer délicatement sur la barre en plastique à l'intérieur du filtre.
- Nettoyer soigneusement le filtre à l'aide d'une brosse souple et laver à l'eau savonneuse, puis rincer abondamment. Insérer à nouveau le filtre en y exerçant une légère pression.



ATTENTION

Les filtres montés sur la vanne d'arrivée d'eau sont susceptibles de se boucher en raison de la mauvaise qualité de l'eau ou du manque d'entretien. Cela peut entraîner une fuite d'eau. De tels incidents ne sont pas couverts par la garantie.

Filtre de la pompe de vidange



Le système de filtre de la pompe de vidange du lave-linge permet de prolonger la durée de vie de la pompe en prévenant toute pénétration de peluche. Nous recommandons de nettoyer le filtre de la pompe de vidange tous les 2 mois. Le filtre de la pompe de vidange est situé derrière la trappe d'accès, dans le coin inférieur droit de la façade de la machine. Pour nettoyer le filtre de la pompe de vidange :

- ❶ Utiliser la pelle à lessive en poudre (*) livrée avec la machine ou la plaque de mesure pour lessive liquide pour ouvrir la trappe d'accès à la pompe.
 - ❷ Insérer l'extrémité de la pelle à lessive en poudre ou de la réglette graduée pour lessive liquide dans l'ouverture de la trappe d'accès, puis appuyer délicatement vers l'arrière. La trappe d'accès s'ouvre
- Avant d'ouvrir la trappe d'accès du filtre, placer un récipient en-dessous afin de récupérer l'eau résiduelle présente dans la machine.
 - Desserrer le filtre en tournant dans le sens antihoraire, puis tirer sur celui-ci afin de l'extraire. Attendre que l'eau s'écoule.



REMARQUE

Selon la quantité d'eau à l'intérieur de la machine, il se peut qu'il faille vider le récipient de collecte plusieurs fois.

- ❸ Éliminer tout objet étranger éventuellement présent dans le filtre à l'aide d'une brosse souple.
- ❹ Après le nettoyage, monter à nouveau le filtre en l'insérant, puis en le tournant dans le sens horaire.
- ❺ Lors de la fermeture de la trappe d'accès à la pompe, veiller à ce que les fixations à l'intérieur de la trappe correspondent aux orifices sur la façade de la machine.
- ❻ Refermer la trappe d'accès au filtre.



ATTENTION

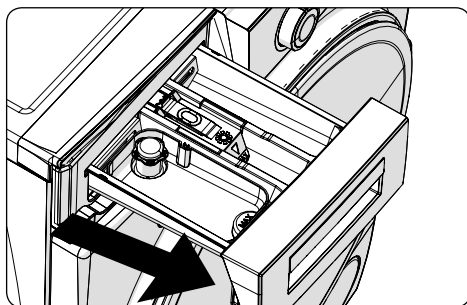
Il se peut que la pompe soit chaude ; attendre qu'elle ait refroidi avant de procéder à toute opération d'entretien ou de nettoyage.

(*) Les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction du modèle de machine.

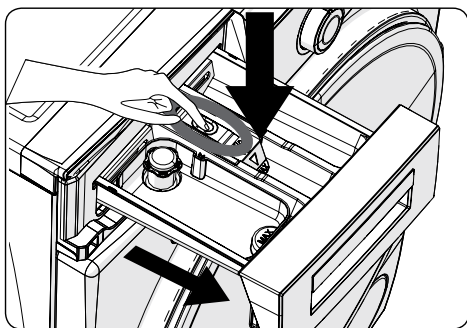
Tiroir à produits lessiviels

L'utilisation de lessive est susceptible d'entraîner au fil du temps une accumulation résiduelle dans le tiroir à produits lessiviels. Il est conseillé de retirer le tiroir à produits lessiviels tous les 2 mois de manière à éliminer les résidus accumulés. Pour retirer le tiroir à produits lessiviels :

- Tirer sur le bac jusqu'à ce qu'il soit entièrement déployé.



- Appuyer délicatement sur le tiroir à produits lessiviels (comme le montre la figure ci-dessus) puis tirer sur celui-ci jusqu'à l'extraire de son logement.

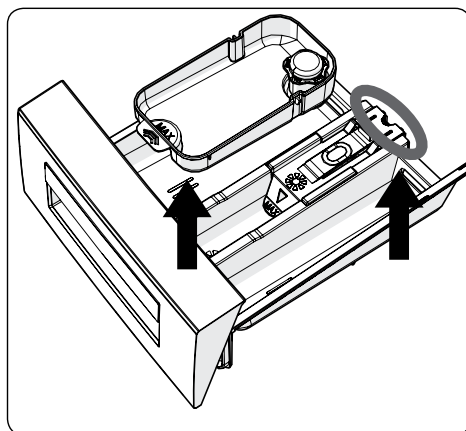


- Avec une brosse souple et de l'eau, procéder au nettoyage du bac.

- Si le logement du tiroir à produits lessiviels présente des résidus, éliminer à l'aide d'une brosse souple. Veiller à éviter toute chute éventuelle de résidus dans la machine.
- Sécher soigneusement le tiroir à produits lessiviels, puis le glisser dans le logement prévu à cet effet.

**ATTENTION**

Ne pas laver le tiroir à produits lessiviels dans le lave vaisselle.

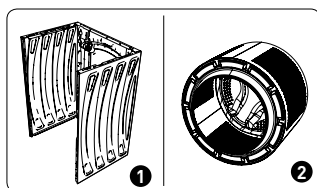


Siphon adoucissant(*)

Retirer le tiroir à produits lessiviels et démonter le siphon adoucissant. Nettoyer soigneusement de manière à éliminer toute trace d'assouplissant. Une fois le nettoyage complété, monter à nouveau le siphon adoucissant et vérifier qu'il est correctement installé.

(*) Les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction du modèle de machine.

Corps / Tambour



❶ Corps

Utiliser un agent de nettoyage non abrasif ou de l'eau savonneuse pour nettoyer l'enveloppe externe de la machine. Sécher avec un chiffon doux.

❷ Tambour

Ne pas laisser d'objets métalliques tels que des aiguilles, des trombones, des pièces de monnaie, etc. dans la machine. Ces objets entraînent la formation de tâches de rouille dans le tambour. Pour nettoyer de telles tâches de rouille, utiliser un agent de nettoyage sans chlore et suivre les consignes du fabricant du produit utilisé. Ne jamais utiliser de laine de roche ou autres matériaux durs similaires pour éliminer les tâches de rouille.

Dépannage

Toute réparation de la machine doit être effectuée par un service de maintenance agréé. Si votre machine nécessite une réparation et vous ne parvenez pas à résoudre le problème avec les informations fournies ci-dessous, il conviendra alors de :

- Débrancher la machine de l'alimentation secteur.
- Fermer l'alimentation en eau.

Défaut	Cause possible	Dépannage
La machine ne démarre pas.	La machine n'est pas branchée.	Brancher la machine.
	Les fusibles sont défectueux.	Remplacer les fusibles.
	Alimentation secteur inexistante.	Contrôler l'alimentation secteur.
	La touche Départ/Pause n'a pas été activée.	Appuyer sur la touche Départ/Pause.
	Sélecteur de programme en position « Arrêt ».	Positionner le sélecteur de programme sur le cycle souhaité.
	La porte de la machine n'est pas complètement fermée.	Fermer la porte de la machine.

Défaut	Cause possible	Dépannage
La machine ne prélève pas d'eau.	Le robinet est fermé.	Ouvrir le robinet.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est peut-être déformé.	Contrôler le tuyau d'arrivée d'eau et redresser ce dernier.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est bouché.	Nettoyer les filtres du tuyau d'arrivée d'eau. (*)
	Le filtre de la vanne d'arrivée d'eau est bouché.	Nettoyer les filtres de la vanne d'arrivée d'eau. (*)
	La porte de la machine n'est pas complètement fermée.	Fermer la porte de la machine.
	Le tuyau de vidange est bouché ou déformé.	Contrôler le tuyau de vidange, puis nettoyer ou redresser.
	Le filtre de la pompe de vidange est bouché.	Nettoyer le filtre de la pompe de vidange. (*)
La machine vibre.	Le linge est trop tassé dans le tambour.	Répartir le linge dans la machine de manière uniforme.
	Les pieds n'ont pas été ajustés.	Les pieds n'ont pas été ajustés. Ajuster les pieds. (**)
	Les vis de bridage n'ont pas été retirées.	Retirer les vis de bridage montées sur la machine. (**)
	Charge minimale dans le tambour.	Ceci n'empêchera pas le fonctionnement de la machine.
	La machine est surchargée ou le linge n'est pas réparti de manière uniforme.	Ne pas surcharger le tambour. Répartir le linge de manière uniforme dans le tambour.
	La machine est installée sur une surface dure.	Ne pas installer le linge sur une surface dure.

Défaut	Cause possible	Dépannage
Une quantité excessive de mousse s'est formée dans le tiroir à produits lessiviels.	Une quantité excessive de lessive a été utilisée.	Appuyer sur la touche Départ/Pause. Pour arrêter la formation de mousse, diluer une cuillère à soupe d'assouplissant dans 1/2 litre d'eau, puis verser dans le tiroir à produits lessiviels. Attendre 5 à 10 minutes, puis appuyer sur la touche Départ/Pause.
	Une lessive non adaptée a été utilisée.	Utiliser des lessives pour lave-linge uniquement.
Le résultat du cycle de lavage n'est pas satisfaisant.	Le linge est trop souillé pour le programme sélectionné.	Utiliser le tableau des programmes pour choisir le programme le mieux adapté.
	La quantité de lessive est insuffisante.	Utiliser la quantité de lessive indiquée sur l'emballage.
	Le tambour est surchargé.	Vérifier que la capacité maximale pour le programme sélectionné n'ait pas été dépassée.
Le résultat du cycle de lavage n'est pas satisfaisant.	Eau dure.	Augmenter la quantité de lessive en suivant les consignes du fabricant.
	Le linge est trop tassé dans le tambour.	Veiller à ce que le linge soit réparti de manière uniforme.
Dès que la machine est alimentée en eau, des fuites peuvent être observées.	L'extrémité du tuyau de vidange est trop basse par rapport à la machine.	Veiller à ce que le tuyau de vidange soit monté à une hauteur appropriée.(**) .
Aucune quantité d'eau ne peut être observée dans le tambour au cours du lavage.	Aucun défaut. L'eau est située dans une partie du tambour non visible.	
Le linge présente des résidus de lessive.	Il se peut que les particules de certaines lessives se dissolvant mal soient observées sous forme de points blancs sur le linge.	Effectuer un rinçage supplémentaire ou nettoyer le linge à l'aide d'une brosse après séchage.

Défaut	Cause possible	Dépannage
Le linge présente des points gris.	Le linge présente des traces d'huile, de crème ou d'onguent non traitées.	Utiliser la quantité de lessive indiquée sur l'emballage lors du lavage suivant.
Le cycle d'essorage ne fonctionne pas ou démarre plus tard que prévu.	Aucun défaut. Le système de détection antibalourd a été activé.	Le système de détection antibalourd tentera de répartir le linge de manière uniforme. L'opération d'essorage démarrera une fois le linge correctement réparti. Lors du prochain lavage, charger le linge de manière uniforme.

(*) Se reporter au chapitre relatif à l'entretien et au nettoyage de la machine.

(**) Se reporter au chapitre relatif à l'installation de la machine.

Messages d'erreur et mesures à prendre

Le lave-linge est équipé d'un système d'autodiagnostic indiquant le code erreur par le biais des voyants de cycle de lavage. Les codes erreurs les plus courants sont listés dans le tableau ci-dessous.

Code de défaut	Défaut possible	Mesure à prendre
Er 01	La porte de la machine n'est pas fermée correctement.	Fermer correctement la porte jusqu'à entendre un clic. Si la machine continue à indiquer une erreur, éteindre la machine et la débrancher, puis contacter immédiatement le technicien agréé le plus proche.
Er 02	Il se peut que la pression ou le niveau de l'eau à l'intérieur de la machine soit faible.	Veiller à ce que le robinet soit complètement ouvert. L'alimentation en eau du réseau est peut-être coupée. Si le problème persiste, la machine s'arrêtera automatiquement après un certain temps. Débrancher la machine, fermer le robinet et contacter le technicien agréé le plus proche.
Er 03	La pompe ou la connexion électrique de la pompe est défectueuse ou le filtre de la pompe de vidange est bouché.	Nettoyer le filtre de la pompe de vidange. Si le problème persiste, contacter le technicien agréé le plus proche. (*)
Er 04	La machine présente une quantité d'eau excessive.	La machine procédera automatiquement à la vidange. Une fois l'eau vidangée, éteindre la machine et la débrancher. Fermer le robinet et contacter le technicien agréé le plus proche.

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel.
Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

Overzicht van het
toestel

Beschrijving van het toestel

B

Gebruik van het toestel

Installatie
Gebruik

C

Praktische informatie

Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing

Beschrijving van het toestel

① Elektronische display

② Programmaknop

③ Bovenblad

④ Wasmiddellade

⑤ Trommel

⑥ Deksel pompfilter

⑦ Watertoevoerventiel

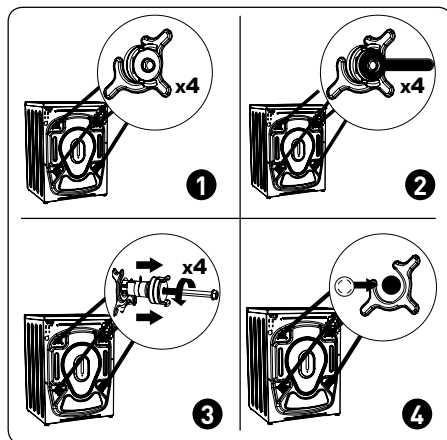
⑧ Stroomkabel

⑨ Afvoerslang

⑩ Transportbouten

Installatie

Verwijderen van de transportbouten



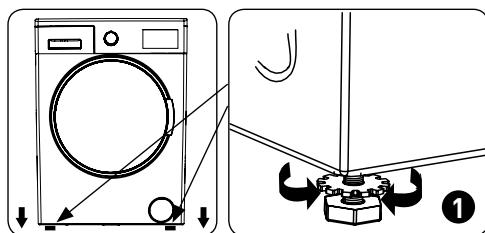
- ❶ Verwijder voordat u de wasmachine laat werken de 4 transportbouten en rubberen afstandhouders uit de achterkant van de machine. Indien de bouten niet worden verwijderd, kunnen ze zware trillingen, lawaai en storing van de machine veroorzaken en de garantie laten vervallen.
- ❷ Draai de transportbouten los door ze met een geschikte moersleutel tegen de wijzers van de klok in te draaien.
- ❸ Trek recht aan de transportbouten om deze te verwijderen.
- ❹ Plaats de plastic afsluitdoppen die in de accessoiresetas worden meegeleverd in de openingen die zijn gemaakt door de verwijdering van de transportbouten. De transportbouten moeten worden bewaard voor toekomstig gebruik.



OPMERKINGEN

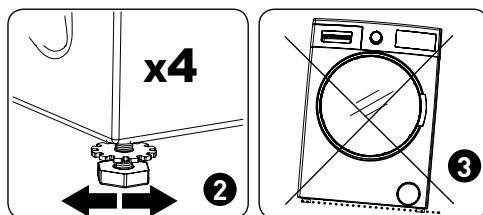
Verwijder de transportbouten voordat u de machine voor de eerste maal gebruikt. Storingen die voortkomen uit de werking van de machine met geïnstalleerde transportbouten vallen niet onder de garantie.

Verstellen van de pootjes / verstellen van verstelbare poten



1 Installeer uw machine niet op een oppervlak (zoals een vloerkleed) dat de ventilatie vanaf de grond kan verhinderen.

- Om een stille en trillingsvrije werking van uw machine te garanderen, plaatst u deze op een stevig oppervlak.
- U kunt uw machine waterpas zetten met behulp van de verstelbare poten.
- Draai de kunststof borgmoer los.

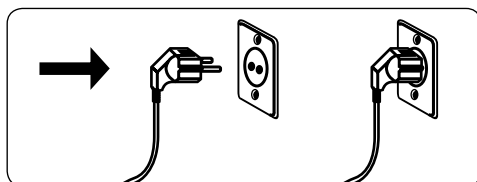


2 Om de hoogte van de machine te vergroten, draait u de poten met de wijzers van de klok mee. Om de hoogte van de machine te verkleinen, draait u de poten tegen de wijzers van de klok in.

- Zodra de machine waterpas staat, draait u de borgmoeren aan door ze met de wijzers van de klok mee te draaien.

3 Plaats nooit karton, hout of andere gelijksoortige materialen onder de machine om deze waterpas te zetten.

Elektrische aansluiting



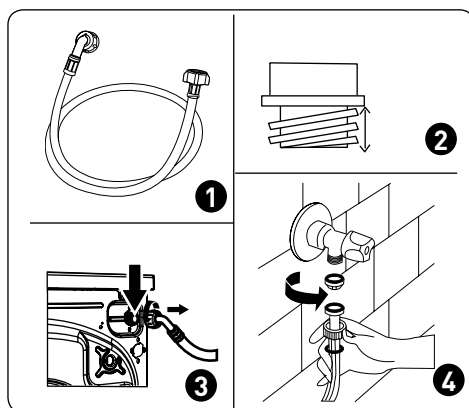
- Let er bij het reinigen van de grond waarop de machine zich bevindt op dat u het niveau van de machine niet verstoort.
- Uw wasmachine vereist een stroomtoevoer van 220-240V, 50.
- Het netsnoer van uw wasmachine is uitgerust met een geaarde stekker. Deze stekker moet altijd worden aangesloten op een geaard stopcontact van 10 ampère.
- Als u niet beschikt over een geschikt stopcontact en zekering die hieraan voldoen, zorg er dan voor dat de werkzaamheden worden uitgevoerd door een erkende elektricien.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van nietgeaarde apparatuur.



OPMERKINGEN

Het onder laagspanning laten werken van uw machine kan de levensduur van uw machine verkorten en zijn prestaties beperken.

Aansluiting watertoevoerslang



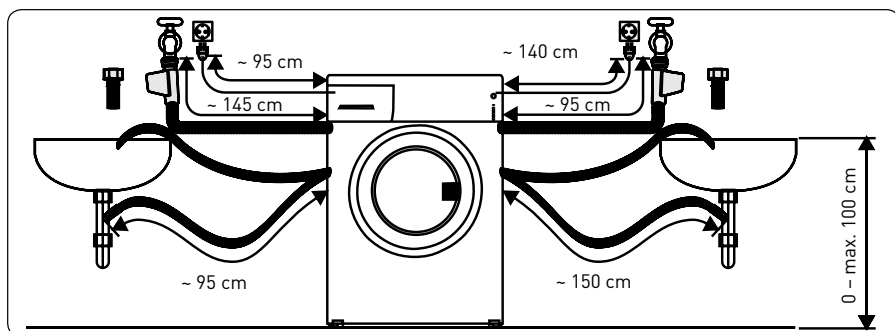
- 1 Uw machine kan een enkele aansluiting voor watertoevoer (koud) of een dubbele aansluiting voor watertoevoer (warm en koud) hebben, afhankelijk van de machinespecificaties. De slang met het witte uiteinde moet worden aangesloten op de koudwatertoevoer en de slang met het rode uiteinde op de warmwatertoevoer (indien van toepassing).
- Om waterlekage bij de verbindingen te voorkomen, worden 1 of 2 moeren (afhankelijk van de specificaties van uw machine) meegeleverd in de verpakking met de slang. Bevestig deze moeren op het/de uiteinde(n) van de watertoevoerslang die is aangesloten op de watertoevoer.

- ② Sluit nieuwe watertoevoerslangen aan op een waterkraan van $\frac{3}{4}$ " met schroefdraad.
- Sluit het witte uiteinde van de watertoevoerslang aan op het witte watertoevoerventiel aan de achterkant van de machine en het rode uiteinde van de slang op het rode watertoevoerventiel (indien van toepassing).
- Draai de aansluitingen met de hand aan. Raadpleeg in geval van twijfel een erkende loodgieter.
- Een waterstraal met een druk van 0,1 - 1 MPa zorgt ervoor dat uw machine zo efficiënt mogelijk werkt (een druk van 0,1 MPa betekent dat er per minuut meer dan 8 liter water door een volledig geopende kraan stroomt).
- ③ Nadat u alle aansluitingen hebt gemaakt, zet u de watertoevoer voorzichtig aan en controleert u op lekkages.
- ④ Veiller à ce que le nouveau tuyau d'arrivée d'eau ne soit pas coincé, vrillé, tordu, plié ou écrasé.
- Als uw machine een aansluiting voor warmwatertoevoer heeft, mag de temperatuur van de warmwatertoevoer niet hoger zijn dan 70 °C.

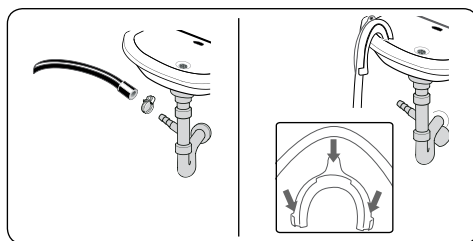


OPMERKINGEN

Uw wasmachine mag alleen met de meegeleverde nieuwe vulslang op uw watertoevoer worden aangesloten. Oude slangen mogen niet worden hergebruikt

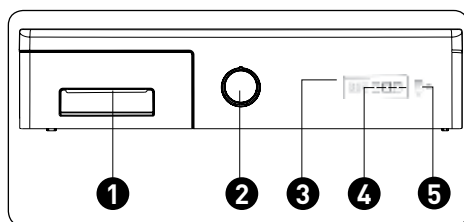


Aansluiting waterafvoer



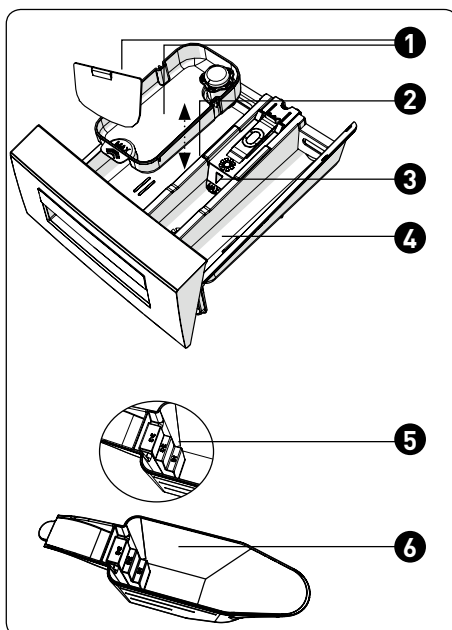
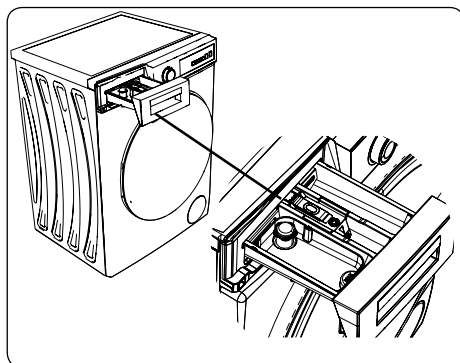
- Sluit de waterafvoerslang met behulp van extra apparatuur aan op een standpijp of op de afvoerbocht van een huishoudelijke gootsteen.
- Probeer nooit de waterafvoerslang te verlengen.
- Plaats de waterafvoerslang van uw machine niet in een reservoir, emmer of badkuip.
- Verzeker u ervan dat de waterafvoerslang niet gebogen, geknikt, geplet of verlengd is.
- De waterafvoerslang moet op een maximale hoogte van 100 cm boven de grond worden geïnstalleerd.

Overzicht bedieningspaneel



- 1 Wasmiddellade
- 2 Programmaknop
- 3 Elektronische display
- 4 Knop extra functies
- 5 Start/pauze-knop

Wasmiddellade



① Toebehoren voor vloeibaar wasmiddel

② Hoofdwasmiddelvak

③ Wasverzachtervak

④ Wasmiddelvak voor voorwas

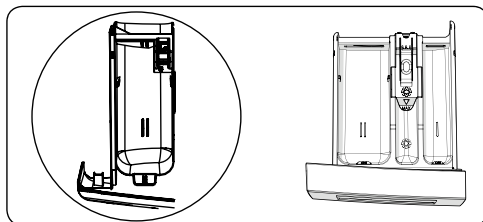
⑤ Niveaus van het waspoeder

⑥ Schepje voor waspoeder (*)

(*) Specificaties kunnen per aangekochte machine variëren.

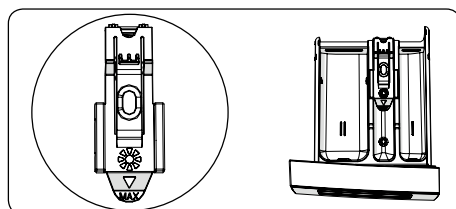
Secties

- Hoofdwasmiddelvak:



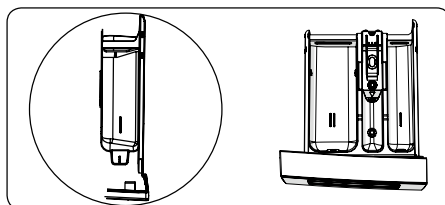
Dit vak is bedoeld voor vloeibaar wasmiddel of waspoeder of ontkalker. De niveauplaat voor vloeibaar wasmiddel wordt in uw machine meegeleverd. (*)

- Vak voor wasverzachter, stijfjel, wasmiddel:



Dit vak is bedoeld voor wasverzachters of stijfjel. Volg de instructies op de verpakking. Als wasverzachters na gebruik resten achterlaten, probeer ze dan te verdunnen of gebruik een vloeibare wasverzachter.

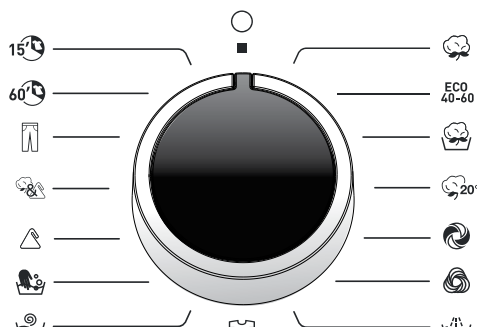
- Wasmiddelvak voor voorwas:



Dit vak moet uitsluitend worden gebruikt als de voorwasfunctie is gekozen. We raden aan om de voorwasfunctie alleen te gebruiken voor zeer vuile was.

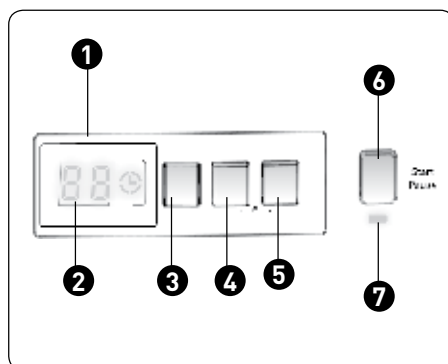
(*) Specificaties kunnen per aangekochte machine variëren.

Programmaknop



- Om het gewenste programma te kiezen, draait u de programmaknop met de wijzers van de klok mee of tegen de wijzers van de klok in totdat de markering op de programmaknop wijst naar het gekozen programma.
- Zorg ervoor dat u de programmaknop precies op het gewenste programma instelt.

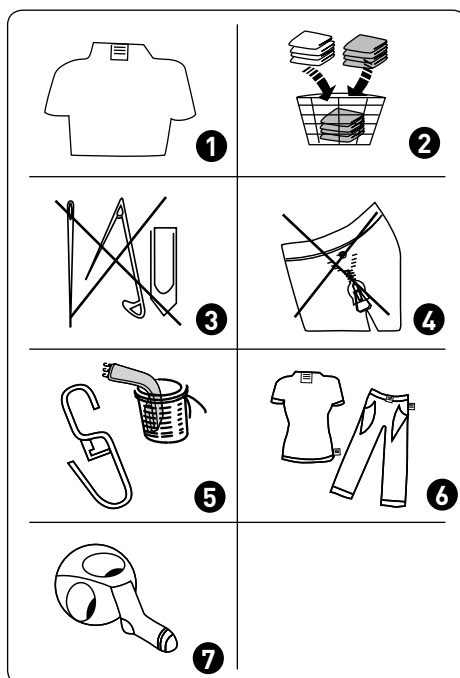
Elektronische display



- 1 Elektronische display
- 2 Digitale display
- 3 Regelknop watertemperatuur
- 4 TPM regelknop snelheid
- 5 Extra functie uitgestelde start
- 6 Start/pauze-knop
- 7 Lampje start/pauze-knop

Gebruik van uw wasmachine

Uw wasgoed voorbereiden



- ❶ Volg de instructies op de waslabels op de kleding.
 - Scheid uw wasgoed op soort (katoen, synthetisch, fijn, wol, enz.), wastemperatuur (koud, 30°, 40°, 60°, 90°) en vuilgraad (licht vervuild, vervuild, zwaar vervuild).
- ❷ Was bonte en witte was nooit samen.
 - Donker textiel kan overtollige kleurstoffen bevatten en moet meerdere malen apart worden gewassen.
- ❸ Zorg dat er geen metalen materialen aan uw wasgoed of in de zakken zit; verwijder deze.

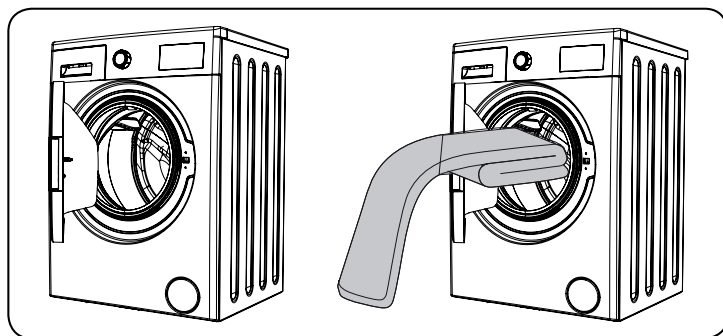
**OPGELET**

Storingen die ontstaan door vreemde materialen die uw machine beschadigen vallen niet onder de garantie.

- ❹ Sluit ritssluitingen en sluit eventuele haken en ogen.
- ❺ Verwijder de metalen of kunststoffen haken uit gordijnen of was ze in een wasnet.
- ❻ Keer textiel zoals broeken, truien, t-shirts en sweaters binnenstebuiten.
- ❼ Was sokken, zakdoeken en andere kleine artikelen in een wasnet.

 Mag worden gebleekt	 Niet bleken	 Normaal wassen
 Maximale strijktemperatuur 150 °C	 Maximale strijktemperatuur 200 °C	 Niet strijken
 Mag chemisch worden gereinigd	 Niet chemisch reinigen	 Plat drogen
 Druipdroog	 Hangend drogen	 Niet in de droogkast drogen
 Chemisch reinigen met gasolie, zuivere alcohol en R113 is toegestaan	 Perchloorethyleen R11, R13, Petroleum	 Perchloorethyleen R11, R113, gasolie

Plaatsen van wasgoed in de machine



- Open de machinedeur.
- Verdeel het wasgoed gelijkmatig over de machine.



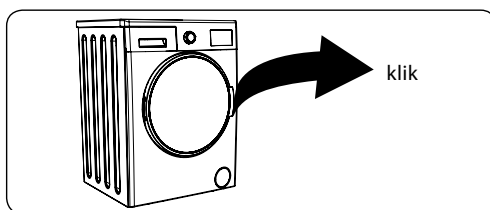
OPMERKINGEN

Overschrijd de maximale lading van de trommel niet, aangezien dit slechte wasresultaten geeft en kreuken veroorzaakt. Raadpleeg de wasprogrammata bellen voor informatie over laadvermogens.

De volgende tabel geeft het geschatte gewicht van typisch wasgoed weer:

SOORT WASGOED	GEWICHT (gr)
Handdoek	200
Bedlinnen	500
Badjas	1200
Sprei	700
Kussensloop	200
Ondergoed	100
Tafelkleed	250

- Voeg elk stuk wasgoed afzonderlijk toe.
- Controleer of er geen wasgoed gekneld zit tussen de rubberen afdichting en de deur.
- Duw voorzichtig tegen de deur totdat deze dicht klikt.



- Zorg ervoor dat de deur volledig gesloten is, anders zal het programma niet starten.

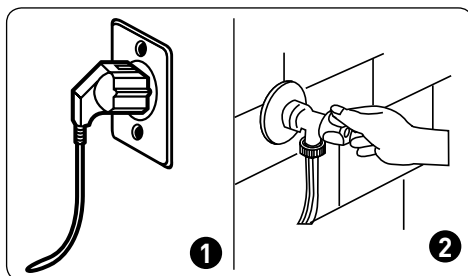
Wasmiddel aan de machine toevoegen

De hoeveelheid wasmiddel die u in uw machine moet plaatsen hangt af van de volgende criteria:

- Gebruik geen voorwas als uw kleding slechts licht bevuild is. Doe een kleine hoeveelheid wasmiddel (zoals aangegeven door de fabrikant) in vak II van de wasmiddellade.
- Als uw kleding extreem vuil is, kies dan een programma met voorwas en doe $\frac{1}{4}$ van het te gebruiken wasmiddel in vak I van de wasmiddellade en de rest in vak II.
- Gebruik wasmiddelen die zijn gemaakt voor automatische wasmachines. Volg de instructies van de fabrikant over de hoeveelheid wasmiddel die u moet gebruiken.
- In gebieden met hard water is er meer wasmiddel nodig.
- De hoeveelheid benodigd wasmiddel is groter bij een grotere waslading.
- Doe wasverzachter in het middelste vak van de wasmiddellade. Vul niet voorbij het MAX-niveau.
- Dikke wasverzachters kunnen verstopping van de lade veroorzaken en moeten worden verdund.
- Het is mogelijk om in alle programma's vloeibare wasmiddelen te gebruiken zonder voorwas. Schuif hiervoor de niveauplaat voor vloeibaar wasmiddel (*) in de geleiders in vak II van de wasmiddellade. Gebruik de lijnen op de plaat als richtlijn om de lade tot het vereiste niveau te vullen.

(*) Specificaties kunnen per aangekochte machine variëren.

Bediening van uw machine



- ❶ Steek de stekker van uw machine in het stopcontact.
- ❷ Draai de watertoevoer open.
 - Open de machinedeur.
 - Verdeel het wasgoed gelijkmatig over de machine.
 - Duw voorzichtig tegen de deur totdat deze dicht klikt

Een programma kiezen

Gebruik de programmatabellen om het meest geschikte programma voor uw wasgoed te kiezen.

Waarneemsysteem voor halve lading

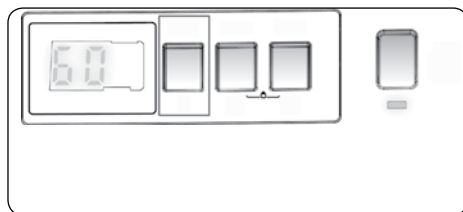
Uw machine beschikt over een waarneemsysteem voor halve lading.

Als u minder dan de helft van de maximale lading wasgoed in uw machine stopt, stelt de machine automatisch de halve ladingfunctie in, ongeacht het programma dat u hebt gekozen. Dit betekent dat het gekozen programma minder tijd in beslag zal nemen en minder water en energie zal verbruiken.

Extra functies

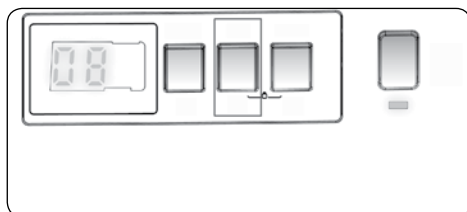
- Temperatuurkeuze

Gebruik de regelknop watertemperatuur om de automatisch geprogrammeerde watertemperatuur te wijzigen.



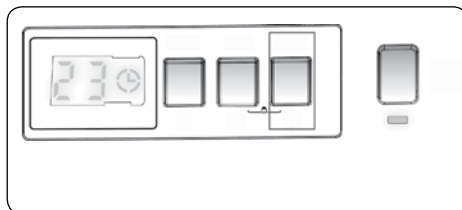
Wanneer u een programma kiest, wordt automatisch de maximumtemperatuur voor dat programma geselecteerd. Om de temperatuur aan te passen, drukt u op de regelknop watertemperatuur totdat de gewenste temperatuur wordt weergegeven op het digitale display. U kunt de watertemperatuur geleidelijk laten afnemen tussen de maximale temperatuur van het gekozen programma en keuzes voor koud wassen (- C) door op de regelknop voor de watertemperatuur te drukken.

- Keuze centrifugesnelheid



Wanneer u een programma kiest, wordt automatisch de maximale centrifugesnelheid geselecteerd. Om de centrifugesnelheid aan te passen tussen de maximale centrifugesnelheid en de optie centrifugereren annuleren (- -), drukt u op de knop Centrifugesnelheid totdat de gewenste snelheid wordt weergegeven. Als u de centrifugesnelheid die u wilt instellen hebt overgeslagen, blijft u drukken op de regelknop voor centrifugesnelheid totdat de gewenste centrifugesnelheid opnieuw wordt weergegeven.

- Uitsteltimer



U kunt deze hulpfunctie gebruiken om de starttijd van de wascyclus gedurende 1 tot 23 uur uit te stellen.

Om de uitstelfunctie te gebruiken:

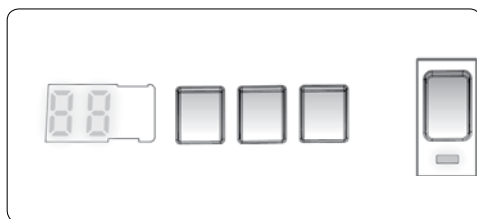
- Druk eenmaal op de uitsteltoets.
- "01" wordt weergegeven.  gaat branden op het elektronische display.
- Druk op de uitsteltoets totdat u de tijd bereikt waarna u wilt dat de machine de wascyclus start.
- Als u de uitsteltijd die u wilt instellen hebt overgeslagen, kunt u blijven drukken op de uitsteltoets totdat u deze tijd opnieuw bereikt.
- Om de uitstelfunctie te gebruiken moet u op de start/pauze-knop drukken om de machine te starten.
- Als u het uitstel wilt annuleren:
 - Als u op de start/pauze-knop hebt gedrukt om de machine te starten, hoeft u maar één keer op de uitsteltoets te drukken.  gaat uit op het elektronische display.
 - Als u niet op de start/pauze-knop hebt gedrukt, drukt u continu op de uitsteltoets totdat  uit gaat op het elektronische display.  gaat uit op het elektronische display.



OPMERKINGEN

Indien u de hulpfunctie wilt kiezen, als het ledlampje van de hulpfunctie niet brandt, betekent dit dat deze functie niet wordt gebruikt in het wasprogramma dat u hebt gekozen.

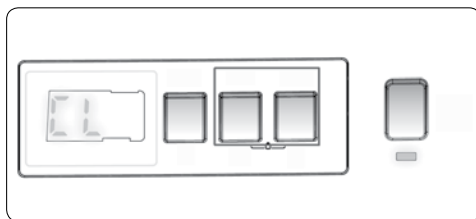
- Start/pauze-knop



Door op de Start/pauze-knop te drukken kunt u het programma dat u hebt gekozen starten of een lopend programma onderbreken. Als u uw machine op stand-by zet, gaat het ledlampje Start/pauze op het elektronische display knipperen.

- Kinderslot

De kinderslotfunctie stelt u in staat de toetsen te vergrendelen, zodat de gekozen wascyclus niet onbedoeld kan worden gewijzigd. Om het kinderslot te activeren, druk knop 2 en 3 tegelijkertijd in en houd deze gedurende minstens 3 seconden ingedrukt. «KS» knippert op het elektronische display gedurende 2 seconden wanneer het kinderslot is geactiveerd. Als er op een knop wordt gedrukt of een gekozen programma wordt gewijzigd door de programmaknop terwijl het kinderslot actief is, knippert het «KS»-symbool gedurende 2 seconden op het elektronische display.



Als tijdens het actieve kinderslot en een lopend programma de programmaknop naar de ANNULEER-stand wordt gedraaid en een ander programma wordt gekozen, gaat het vorig gekozen programma verder waar het was gebleven.

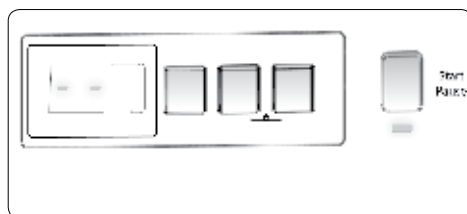
Om het kinderslot te deactiveren, druk knop 2 en 3 tegelijkertijd in en houd deze gedurende minstens 3 seconden ingedrukt totdat het «KS»-symbool op het elektronische display verdwijnt.

- Annuleren van het programma

Om een lopend programma op elk moment te annuleren:

1. Draai de programmaknop naar de «STOP»-stand.
2. Uw machine stopt met wassen en het programma wordt geannuleerd.
3. Draai de programmaknop naar een ander programma om het water van de machine af te voeren.
4. Uw machine voert de nodige afvoerfunctie uit en annuleert het programma.
5. U kunt nu een nieuw programma kiezen en laten draaien.

- Programma-einde



Uw machine stopt uit zichzelf zodra het gekozen programma eindigt.

- “- -” knippert op het elektronische display.
- U kunt de machinedeur openen en het wasgoed uitnemen.
- Laat de machinedeur open om de binnenkant van de machine te laten drogen.
- Schakel de programmaknop naar de STOP-stand.
- Trek de stekker van de machine uit het stopcontact.
- Draai de waterkraan dicht.

Tableau des programmes

Programma		TWasttemperatuur (°C)	Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	Wasmiddelvak	Programmaduur (min)	Soort wasgoed / omschrijvingen
(**) Éco 40-60 °C	ECO 40-60	40°C	6,0	2	193	Vuil katoen en vlactextiel. (Ondergoed, linnen, tafelkleden, handdoeken (maximaal 3,0 kg), beddengoed, enz.)
(*) Katoen		*60°C 90°C 80°C 70°C 40°C	6,0	2	200	Zeer vuil katoen en vlactextiel. (Ondergoed, linnen, tafelkleden, handdoeken (maximaal 3,0 kg), beddengoed, enz.)
Voorwas katoen		60°C 50°C 40°C 30°C	6,0	1 & 2	164	Vuil katoen en vlactextiel. (Ondergoed, linnen, tafelkleden, handdoeken (maximaal 3,0 kg), beddengoed, enz.)
Katoen 20 °C		20°C	3,0	2	96	Minder vuil katoen en linnen. (Ondergoed, lakens, tafelkleden, handdoeken (max. 2,0 kg) beddengoed, enz.)
Kleuren		40°C 30°C	3,0	2	195	Minder vuil katoen en linnen. (Ondergoed, lakens, tafelkleden, handdoeken (max. 2,0 kg) beddengoed, enz.)
Wol		30°C	2,0	2	39	Wollen wasgoed met machinewasetiketten.
Spoelen		-	6,0	-	30	Voegt na de wascyclus een extra spoelbeurt toe aan om het even welk type wasgoed.
Veilig voor allergieën		60°C 50°C 40°C 30°C	3,0	2	197	Babywas

Programma		TWasttemperatuur (°C)	Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	Wasmiddelvak	Programmaduur (min)	Soort wasgoed / omschrijvingen
Centrifugereren /pompen		-	6,0	-	15	U kunt dit programma voor elk type wasgoed gebruiken als u na de wascyclus een extra centrifugereren wilt uitvoeren./ U kunt het afvoerprogramma gebruiken om het water dat zich in de machine heeft opgehoopt af te voeren (toevoegen of uitnemen van wasgoed). Om het afvoerprogramma in te schakelen, draait u de programmaknop naar het programma centrifugereren/pompen. Nadat u "centrifugereren geannuleerd" hebt gekozen met behulp van de toets hulpfunctie, begint het programma te draaien.
Fijne was / handwas		30°C	2,0	2	90	Wasgoed dat is aanbevolen met de hand te wassen of fijn wasgoed.
Synthetisch / Outdoor kleding		40°C 30°C	3,0	2	110	Zeer vuil of synthetisch/gemengd textiel. (Nylon sokken, overhemden, blouses, synthetische was inclusief broeken enz.)
Gemengd		40°C 30°C	3,0	2	105	Vies katoen, synthetische was, gekleurde was en vlustextiel kunnen samen worden gewassen.
Jeans		30°C	3,0	2	96	Zwart en donker wasgoed gemaakt van katoen, een vezelmix of jeans. Binnenstebuiten wassen., Jeans bevat vaak overtollige kleurstoffen en deze kunnen tijdens de eerste wasbeurten uitlopen. Was licht en donker wasgoed apart
Snel 60'		60°C 50°C 40°C 30°C	3,0	2	60	Vuil katoenen, bontgekleurde en linnen textiel in 60 minuten gewassen
(***) Snel 15'		30°C	2,0	2	15	U kunt weinig bevuild katoenen, bonte en linnen textiel snel in 15 minuten wassen.



OPMERKINGEN

Programmaduur kan wijzigen naargelang de hoeveelheid wasgoed, leidingwater, omgevingstemperatuur en gekozen extra functies.

(*) Wastemperatuur van het programma is de fabrieksinstelling.

(**) 60 °C - 40 °C zijn programma's energielabelverklaring.

(***) Omwille van de korte wastijd van dit programma, raden we aan om minder wasmiddel te gebruiken. Het programma duurt mogelijk langer dan 15 minuten als uw machine een ongelijkmatige lading waarneemt. U kunt de machinedeur 2 minuten na het beëindigen van het wassen openen. (De periode van 2 minuten is niet inbegrepen in de duur van het programma).

- Volgens voorschrift 1015/2010 en 1061/2010 zijn programma's 3 en 4 respectievelijk het 'standaard 60 °C katoenprogramma' en het 'standaard 40 °C katoenprogramma'.

- Met het ecoprogramma 40-60 kan normaal vuil katoenen wasgoed bij elkaar in dezelfde cyclus worden gewassen op 40 °C of 60 °C. Dit programma wordt gebruikt om te voldoen aan de EU-wetgeving met betrekking tot ecodesign.

- De efficiëntste programma's wat betreft energieverbruik zijn doorgaans de programma's bij lagere temperaturen en met een langere tijdsduur.

- Door de huishoudelijke wasmachine te laden met de capaciteit die door de fabrikant voor de respectievelijke programma's wordt aangegeven, draagt u bij aan de besparing van energie en water.

- De programmaduur, het energieverbruik en het waterverbruik kunnen variëren naargelang het gewicht van het geladen wasgoed en het soort geladen wasgoed, de gekozen extra functies, het kraanwater en de omgevingstemperatuur.

- Voor wasprogramma's bij lage temperaturen wordt vloeibaar wasmiddel aangeraden. De te gebruiken hoeveelheid wasmiddel kan variëren afhankelijk van de hoeveelheid wasgoed en de vuilgraad van het wasgoed. Volg de aanbevelingen van de wasmiddelfabrikant op voor de te gebruiken hoeveelheid wasmiddel.

- Het geluid en het resterende vocht worden beïnvloed door de centrifugeersnelheid. Hoe hoger de draaisnelheid tijdens het centrifugeren, hoe meer geluid de machine maakt en hoe minder resterend vocht er in het wasgoed achterblijft.

- U kunt in de productdatabase de modelinformatie opzoeken door de QR-code op het energielabel te scannen.

Programmanaam	Nominale capaciteit kg	Energieverbruik kWh/cyclus			Programmaduur Uren: Minuten			Waterverbruik Liter/cyclus			Max. Temperatuur °C			Restvochtigheid résiduelle % 1200 tpm		
		Nominale capaciteit	1/2 lading	1/4 lading	Nominale capaciteit	1/2 lading	1/4 lading	Nominale capaciteit	1/2 lading	1/4 lading	Nominale capaciteit	1/2 lading	1/4 lading	Nominale capaciteit	1/2 lading	1/4 lading
Éco 40-60 °C	6	0,92	0,53	0,29	03:13	02:34	02:32	49	40	35	44	36	26	53 %	53 %	53 %
Kaeton 90 °C	6	2,22			02:59			72			81			53 %		
Kaeton 60 °C	6	0,81			03:20			49			46			53 %		
Synthétiques/ vêtements de sport	3	0,49			01:50			39			42			62 %		
Snel 60 °C	3	0,94			01:00			31			58			53 %		
Kaeton 20 °C	3	0,19			01:36			42			20			53 %		

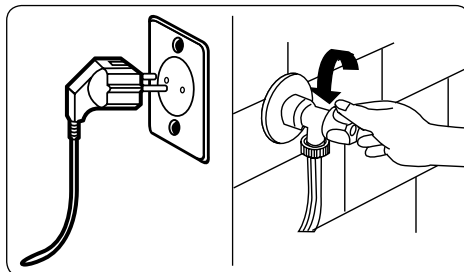
Belangrijke informatie

- Maak uitsluitend gebruik van wasmiddelen, wasverzachters en andere toevoegingen die bestemd zijn voor wasmachines. Wanneer er overmatig schuim wordt gedetecteerd bij het gebruik van te veel wasmiddel, wordt het automatisch schuimabsorptiesysteem geactiveerd.
- We raden aan de wasmachine iedere 2 maanden te reinigen. Gebruik voor periodieke reiniging het Trommelreinigingsprogramma. Gebruik het programma Katoen 90 °C als uw machine geen Trommelreinigingsprogramma heeft. Maak indien nodig uitsluitend gebruik van kalkverwijderaars die speciaal zijn ontworpen voor wasmachines.
- Forceer de deur nooit als uw wasmachine in werking is. U kunt de machinedeur 2 minuten na het beëindigen van het wassen openen. *
- Forceer de deur nooit als uw wasmachine in werking is. Nadat de wascyclus is beëindigd, gaat de deur onmiddellijk open. **
- De installatie- en herstellingsprocedures moeten altijd worden uitgevoerd door een erkende servicetechnicus om mogelijke risico's te voorkomen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit procedures die door niet-erkende personen worden uitgevoerd.

(*) De technische kenmerken kunnen naargelang het machinemodel variëren.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing



Schakel uw netvoeding uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens onderhoud en reiniging van uw machine uit te voeren. Draai de watertoevoer dicht als uw machine onderhoud of reiniging ondergaat.

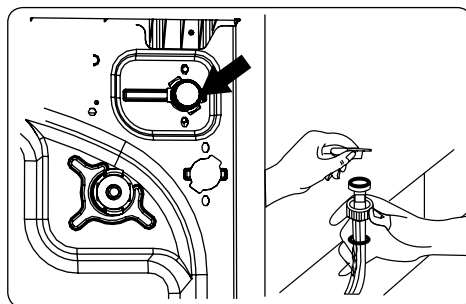


OPGELET

Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen, glasreinigers of allesreinigers om uw wasmachine te reinigen.

Watertoevoerfilters

Watertoevoerfilters voorkomen dat vuil en vreemde materialen in uw machine terechtkomen. Wij raden u aan deze filters te reinigen wanneer uw machine niet voldoende water kan opnemen, ondanks het feit dat uw watertoevoer aan staat en de kraan openstaat. We bevelen u aan uw watertoevoerfilters iedere 2 maanden te reinigen.

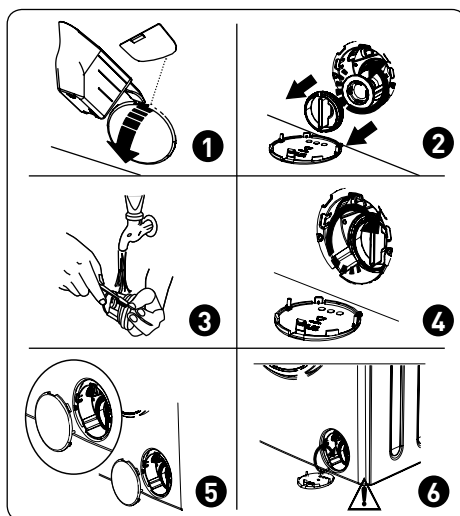


- Schroef de watertoevoerslang(en) van de wasmachine los.
- Om het watertoevoerfilter te verwijderen van het watertoevoerventiel, gebruikt u een punttang om voorzichtig aan de kunststof stang in het filter te trekken.
- Een tweede watertoevoerfilter bevindt zich in het kraanuiteinde van de watertoevoerslang. Om het tweede watertoevoerfilter te verwijderen, gebruikt u een punttang om voorzichtig aan de kunststof stang in het filter te trekken.
- Reinig het filter grondig met een zachte borstel en was het met zeepsop en spoel het filter goed uit. Plaats het filter weer terug door het voorzichtig op zijn plaats te duwen.

OPGELET

Defiltersaan het watertoevoerventiel kunnen verstopt raken door de waterkwaliteit of door een gebrek aan onderhoud en kunnen defect raken. Dit kan een waterlek veroorzaken. Dergelijke defecten vallen niet onder de garantie.

Pompfilter



Het pompfiltersysteem in uw wasmachine verlengt de levensduur van de pomp door te voorkomen dat er pluizen in uw machine terechtkomen. We raden u aan uw pompfilter iedere 2 maanden te reinigen. Het pompfilter bevindt zich achter het deksel op de rechter voorste hoek onderaan. Reinigen van het pompfilter:

❶ Om het deksel van de pomp te openen kunt u de waspoederschep (*) of de niveauplaat van het vloeibare wasmiddel dat met uw machine wordt geleverd gebruiken.

❷ Plaats het uiteinde van de poederschep of niveauplaat voor vloeibaar wasmiddel in de opening van het deksel en duw voorzichtig naar achteren. Het deksel gaat open.

• Voordat u het filterdeksel opent, plaatst u een bak onder het filterdeksel om eventueel achtergebleven water in de machine op te vangen.

• Draai het filter tegen de wijzers van de klok in los en trek hem eruit. Wacht tot het water is afgevoerd.



OPMERKINGEN

U zult afhankelijk van de hoeveelheid water in de machine de wateropvangbak een paar keer moeten legen.

❸ Verwijder eventuele vreemde materialen met een zachte borstel uit het filter.

❹ Plaats het filter na het reinigen terug door het filter erin te plaatsen en met de wijzers van de klok mee te draaien.

❺ Verzeker u ervan dat als u het pompdeksel dichtmaakt de bevestigingen aan de binnenkant van het deksel passen op de gaten in de voorkant van het paneel.

❻ Sluit het filterdeksel.



OPGELET

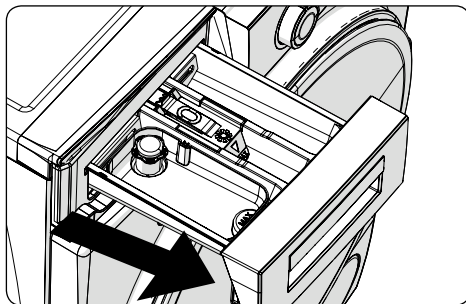
Het water in de pomp kan heet zijn. Wacht tot het is afgekoeld alvorens reiniging of onderhoud uit te voeren.

(*) Specificaties kunnen per aangekochte machine variëren.

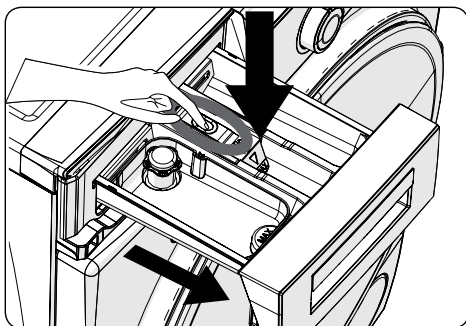
Wasmiddellade

Het gebruik van wasmiddel kan na verloop van tijd zorgen voor de opeenhoping van resten in de wasmiddellade. We raden aan dat u de lade iedere 2 maanden verwijdt om de opgehoopte resten te reinigen. Om de wasmiddellade te verwijderen:

- Trek de lade naar voren tot deze volledig is uitgeschoven.



- Druk op het hieronder aangegeven gedeelte in de wasmiddellade die u volledig naar buiten hebt getrokken en trek nu nog verder en neem hem van zijn plek.

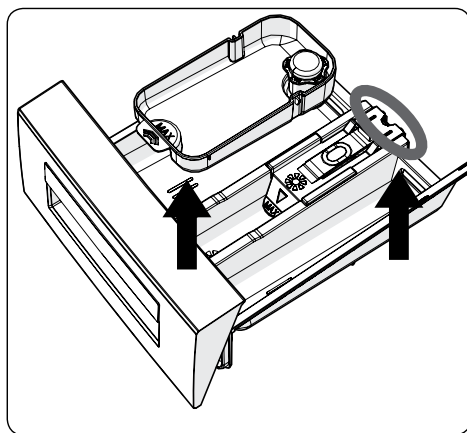


- Spoel uit met veel water en een borstel.

- Verzamel de resten in de uitsparing van de wasmiddellade, zodat ze niet in uw machine terechtkomen.
- Droog de wasmiddellade met een handdoek of droge doek en plaats hem terug

**OPGELET**

Reinig uw wasmiddellade niet in de vaatwasmachine.

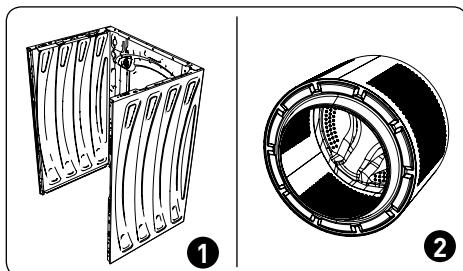


Apparaat voor vloeibaar wasmiddel(*)

Voor het reinigen en onderhoud van het apparaat voor vloeibaar wasmiddel verwijdert u het apparaat van zijn plek zoals in de onderstaande afbeelding is aangegeven en reinigt u grondig de resten van achtergebleven wasmiddel. Zet het apparaat terug. Zorg dat er geen resten in de sifon achterblijven.

(*) Specificaties kunnen per aangekochte machine variëren.

Behuizing / trommel

**1** Behuizing

Gebruik een mild, niet-schurend reinigingsmiddel, of zeep en water, om de externe behuizing te reinigen. Veeg droog met een zachte doek.

2 Trommel

Laat geen metalen voorwerpen, zoals naalden, paperclips, munten, enz. achter in uw machine. Deze voorwerpen leiden tot roestvorming in de trommel. Gebruik voor het verwijderen van dergelijke roestvlekken een reinigingsmiddel zonder chloor en volg de instructies van de reinigingsmiddelfabrikant op. Gebruik nooit schuurwol of soortgelijke harde voorwerpen om roestvlekken te verwijderen.

Probleemoplossing

De reparatie van uw machine moet worden uitgevoerd door een erkend servicebedrijf. Als uw machine gerepareerd moet worden of als u een kwestie inzake onderstaande informatie niet kunt oplossen, moet u:

- Trek de stekker van de machine uit het stopcontact.
- Draai de watertoevoer dicht.

Storing	Mogelijke oorzaak	Probleemoplossing
Uw machine start niet.	Machine is niet op het stopcontact aangesloten.	Sluit de machine aan op het stopcontact.
	Zekeringen zijn defect.	Vervang de zekeringen.
	Geen netvoeding.	Controleer het stroomnet.
	Start/pauze-knop is niet ingedrukt.	Druk op de start/pauzeknop.
	Programmaknop staat op de 'stop'-stand.	Draai de programmaknop naar de gewenste stand.
	De machinedeur is niet volledig gesloten.	Sluit de machinedeur.

Storing	Mogelijke oorzaak	Probleemoplossing
Uw machine neemt geen water.	De waterkraan is dicht.	Draai de kraan open.
	De watertoevoerslang kan gedraaid zijn.	Controleer de watertoevoerslang en verwijder knikken/draaien.
	Watertoevoerslang is verstopt.	Reinig de filters van de watertoevoerslang. (*)
	Het toevoerfilter is verstopt.	Reinig de toevoerfilters. (*)
	De machinedeur is niet volledig gesloten.	Sluit de machinedeur.
Uw machine pompt het water niet weg.	Afvoerslang verstopt of verdraaid.	Controleer de afvoerslang, en reinig hem en draai hem terug.
	Het pompfilter is verstopt.	Reinig het pompfilter. (*)
	Wasgoed zit te dicht opeengepakt in de trommel.	Verdeel het wasgoed gelijkmatig over de machine.
Uw machine trilt.	De pootjes zijn niet versteld.	Verstel de pootjes. (**)
	Transportbouten voor transport zijn niet verwijderd.	Verwijder de transportbouten van de machine. (**)
	Kleine lading in de trommel.	Dit voorkomt niet dat uw machine in werking treedt.
	Uw machine is overladen met wasgoed of het wasgoed is niet goed over de machine verdeeld.	Vul de trommel niet te veel. Verdeel het wasgoed gelijkmatig in de trommel.
	Uw machine staat tegen een hard oppervlak.	Zet uw wasmachine niet op een hard oppervlak.

Défaut	Cause possible	Dépannage
Er is overmatige schuimvorming in de wasmiddellade.	Er is een overmatige hoeveelheid wasmiddel gebruikt.	Druk op de start/pauzeknop. Om het schuim te stoppen, verdunt u een eetlepel wasverzachter in 1/2 liter water en giet u het in de wasmiddellade. Druk na 5-10 minuten op de start/ pauze-knop.
	Verkeerd wasmiddel gebruikt.	Gebruik alleen wasmiddelen die zijn gemaakt voor automatische wasmachines.
Onbevredigend wasresultaat.	Uw wasgoed is te vuil voor het gekozen programma.	Gebruik de informatie in de programmatabellen om het meest geschikte programma te kiezen.
	Onbevredigend wasresultaat.	Gebruik de hoeveelheid wasmiddel zoals aangegeven op de verpakking.
	Er is te veel wasgoed in uw machine.	Controleer of de maximale capaciteit voor het gekozen programma niet is overschreden.
Onbevredigend wasresultaat.	Hard water.	Verhoog de hoeveelheid wasmiddel volgens de instructies van de fabrikant.
	Het uiteinde van de waterafvoerslang bevindt zich te laag ten opzichte van de machine.	Controleer of de afvoerslang zich op een geschikte hoogte bevindt. (**).
Dès que la machine est alimentée en eau, des fuites peuvent être observées.	L'extrémité du tuyau de vidange est trop basse par rapport à la machine.	Veiller à ce que le tuyau de vidange soit monté à une hauteur appropriée.(**).
Aucune quantité d'eau ne peut être observée dans le tambour au cours du lavage.	Aucun défaut. L'eau est située dans une partie du tambour non visible.	
Het wasgoed bevat wasmiddelresten.	Niet-opgeloste deeltjes van sommige wasmiddelen kunnen als witte stipjes op uw wasgoed verschijnen.	Voer een extra spoeling uit, of reinig uw wasgoed met een borstel nadat het is gedroogd.

Storing	Mogelijke oorzaak	Probleemoplossing
Het wasgoed vertoont grijze vlekken.	Er is onbehandelde olie, crème of zalf op uw wasgoed.	Gebruik bij de volgende wasbeurt de hoeveelheid wasmiddel zoals aangegeven op de verpakking.
De centrifugeercyclus wordt niet uitgevoerd of wordt later dan verwacht uitgevoerd.	Geen storing. Het controlesysteem voor niet goed verdeelde was is geactiveerd.	Het controlesysteem voor niet goed verdeelde was zal proberen uw wasgoed te verdelen. De centrifugeercyclus begint nadat uw wasgoed is verdeeld. Verdeel het wasgoed gelijkmatig in de trommel voor de volgende wasbeurt.

(*) Raadpleeg het hoofdstuk betreffende onderhoud en reiniging van uw machine.

(**) Raadpleeg het hoofdstuk betreffende installatie van uw machine.

Automatische foutmeldingen en wat te doen

Uw wasmachine is uitgerust met een ingebouwd storingsdetectiesysteem, aangegeven door een combinatie van knipperende lampjes. De meestvoorkomende storingscodes worden hieronder weergegeven.

Probleemcode	Mogelijke storing	Wat te doen
Er 01	De machinedeur is niet goed gesloten.	Sluit de deur goed totdat u een klik hoort. Als uw machine de storing blijft weergeven, zet u de machine uit, trekt u de stekker uit en neemt u onmiddellijk contact op met de dichtstbijzijnde erkende monteur.
Er 02	De waterdruk of het waterpeil in de machine kan laag zijn.	Controleer of de kraan volledig is geopend. De waterleiding kan afgesloten zijn. Als het probleem aanhoudt, stopt uw machine na een tijdje automatisch. Trek de stekker van de machine uit het stopcontact, draai de kraan dicht en neem onmiddellijk contact op met de dichtstbijzijnde erkende monteur.
Er 03	De pomp is defect of het pompfilter is verstopt of de elektrische aansluiting van de pomp is defect.	Reinig het pompfilter. Neem contact op met de dichtstbijzijnde erkende monteur als het probleem aanhoudt. (*)
Er 04	Uw machine bevat overmatig veel water.	Uw machine zal zelf het water wegpompen. Zodra het water is afgevoerd, schakelt u uw machine uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Draai de kraan dicht en neem contact op met de dichtstbijzijnde erkende monteur.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.
Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A

Descripción del aparato

Descripción del aparato

B

Utilización del aparato

Instalación
Utilización

C

Información práctica

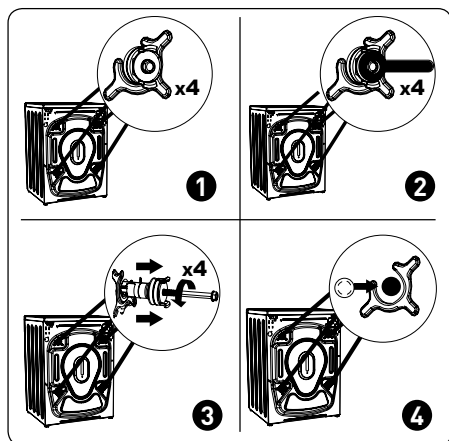
Limpieza y mantenimiento
Solución de problemas

Descripción del aparato

- 1 Pantalla electrónica
- 2 Selector de programa
- 3 Bandeja superior
- 4 Compartimento para detergente
- 5 Tambor
- 6 Tapa de filtro de bomba
- 7 Válvula de entrada de agua
- 8 Cable de alimentación
- 9 Manguera de descarga
- 10 Pernos de transporte

Instalación

Quitar los pernos de transporte



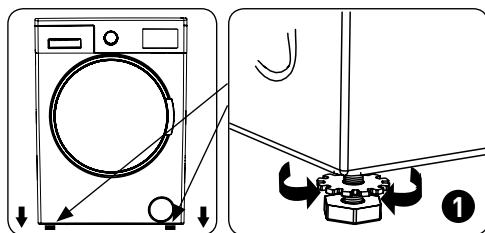
- ❶ Antes de usar la lavadora, quite los cuatro pernos de transporte y los separadores de goma de la parte trasera de la máquina. Si no se quitan los pernos, la garantía podría quedar anulada y podrían producirse fuertes vibraciones, ruido y el funcionamiento defectuoso de la máquina.
- ❷ Afloje los pernos de transporte girándolos con una llave de tuercas adecuada en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- ❸ Extraiga los pernos de transporte tirando de ellos.
- ❹ Introduzca los tapones de plástico suministrados en la bolsa de accesorios en los huecos en los que se encontraban los pernos de transporte. Los pernos de transporte deben guardarse por si fuese necesario utilizarlos más adelante.



OBSERVACIONES

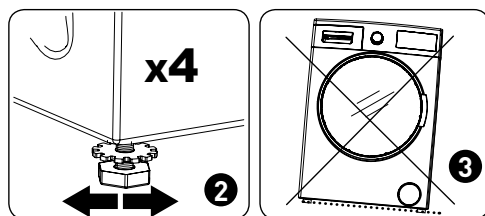
Quite los pernos de transporte antes de usar la máquina por primera vez. La garantía no cubre los fallos que se produzcan debido al uso de la máquina sin haber quitado los pernos de transporte.

Regulación de las patas/ los soportes regulables



❶ No instale la máquina sobre una superficie (como, por ejemplo, una alfombra) que impida la ventilación de la base.

- Para asegurarse de que la máquina funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, instéla sobre una superficie firme.
- Puede nivelar la máquina mediante las patas regulables.
- Afloje la contratuerca de plástico.



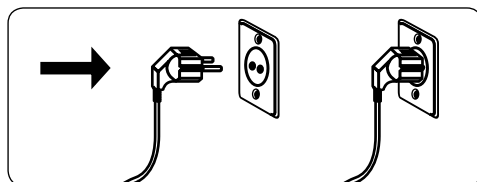
❷ Para aumentar la altura de la máquina, gire la pata en el sentido de las agujas del reloj. Para reducir la altura de la máquina, gire la pata en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

- Una vez que la máquina esté nivelada, apriete las contratuercas girándolas en el sentido de las agujas del reloj.

❸ No coloque nunca cartón, madera ni ningún otro material similar debajo de la máquina con el fin de nivelarla.

- No desnivele la máquina al limpiar la superficie sobre la que está colocada.

Conexión eléctrica



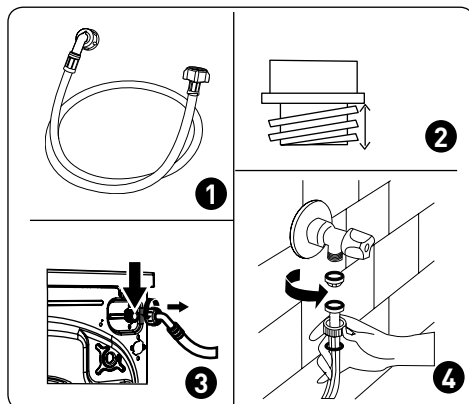
- La lavadora requiere un suministro eléctrico de 220-240 V y 50 Hz.
- El cable de alimentación de la lavadora está equipado con un enchufe con conexión a tierra. Este enchufe debe conectarse siempre a una toma con conexión a tierra de 10 amperios.
- El enchufe debe conectarse siempre a una toma con conexión a tierra de 10 amperios. El valor nominal del fusible del enchufe también debe ser de 10 amperios.
- Si no dispone de una toma y un fusible adecuados que cumplan con estas condiciones, asegúrese de que el trabajo lo lleve a cabo un electricista cualificado.
- No nos hacemos responsables de los daños que se produzcan como consecuencia del uso de equipos sin conexión a tierra.



OBSERVACIONES

Utilizar la máquina con un voltaje bajo hará que se reduzca tanto el rendimiento como la vida útil de la máquina.

Conexión de manguera de entrada de agua

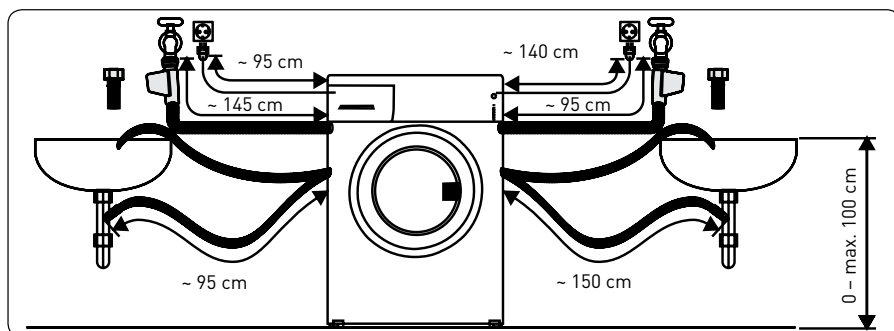


- 1 Dependiendo de las especificaciones de la máquina, esta puede tener una conexión de entrada de agua única (fría) o doble (fría y caliente). La manguera con tapa blanca debe conectarse a la entrada de agua fría y la roja a la de agua caliente (si fuese aplicable).
- A fin de impedir que se produzcan fugas de agua en las uniones, se suministran 1 o 2 tuercas (dependiendo de las especificaciones de la máquina que haya adquirido) en el embalaje con la manguera. Coloque estas tuercas en el extremo o los extremos de la manguera de entrada de agua que se conecta al suministro de agua.

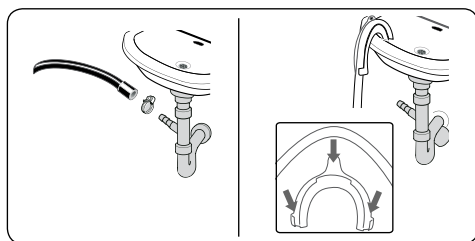
- ② Conecte las nuevas mangueras de entrada de agua a un grifo roscado de $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm).
- Conecte el extremo de tapa blanca de la manguera de entrada de agua a la válvula de entrada de agua blanca que se encuentra en la parte trasera de la máquina y el extremo de tapa roja a la válvula de entrada de agua roja (si fuese aplicable).
- Apriete las conexiones a mano. Si tiene cualquier duda, póngase en contacto con un fontanero cualificado.
- Un flujo de agua con una presión de 0,1- 1 Mpa permitirá a la máquina operar a una eficacia óptima (una presión de 0,1 Mpa significa que por un grifo totalmente abierto pasarán más de 8 litros de agua por minuto).
- ③ Cuando haya realizado todas las conexiones, abra despacio el suministro de agua y compruebe si hay alguna fuga.
- ④ Asegúrese de que las nuevas mangueras de entrada de agua no estén atrapadas, retorcidas, torcidas, dobladas o aplastadas.
- Si la máquina tiene una conexión de entrada de agua caliente, la temperatura del suministro de agua caliente no debe ser superior a 70 °C.

OBSERVACIONES

La lavadora solo debe conectarse al suministro de agua mediante la nueva manguera de llenado proporcionada. No se deben reutilizar mangueras antiguas.

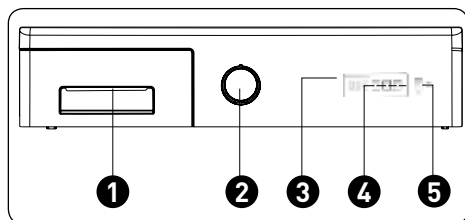


Conexión de desagüe



- Conecte la manguera de desagüe a un tubo vertical o al codo de salida de un fregadero doméstico utilizando equipamiento adicional.
- No intente nunca estirar la manguera de desagüe.
- No coloque la manguera de desagüe de su máquina dentro de un contenedor, cubo o bañera.
- Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté torcida, doblada, aplastada o estirada.
- La manguera de desagüe debe instalarse a una altura máxima de 100 cm con respecto al suelo.

Información general del panel de mando



❶ Compartimento para detergente

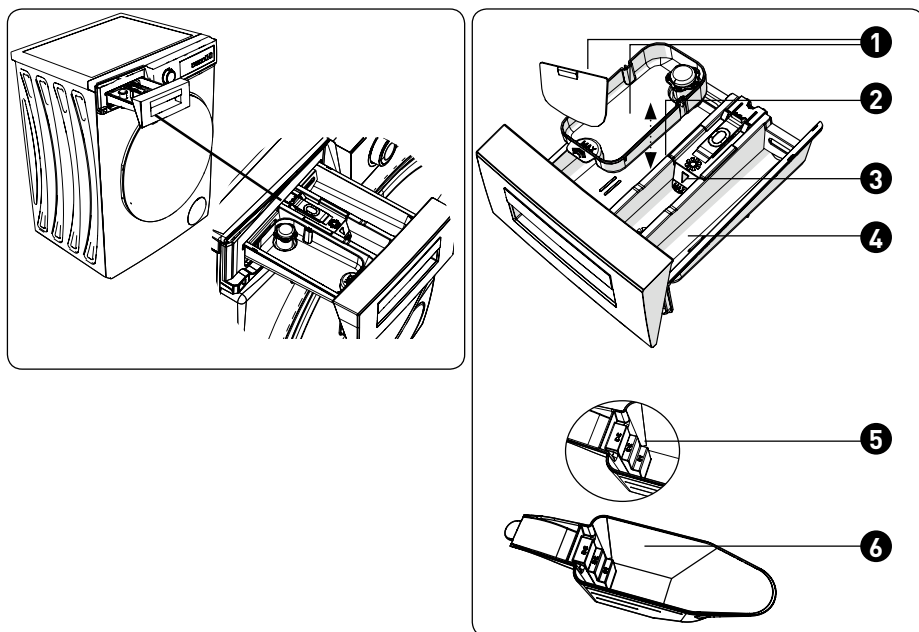
❷ Selector de programa

❸ Pantalla electrónica

❹ Botón de funciones adicionales

❺ Botón de inicio / pausa

Compartimento para detergente

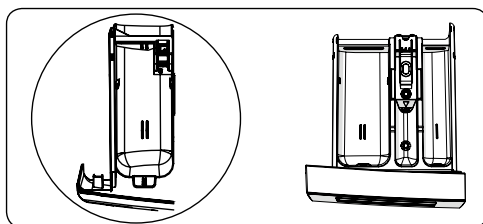


- ① Accesorios de detergente líquido
- ② Compartimento para detergente de lavado principal
- ③ Compartimento para suavizante
- ④ Compartimento para detergente de prelavado
- ⑤ Niveles de detergente en polvo
- ⑥ Pala para detergente en polvo (*)

(*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido. Accesorios opcionales con extra coste..

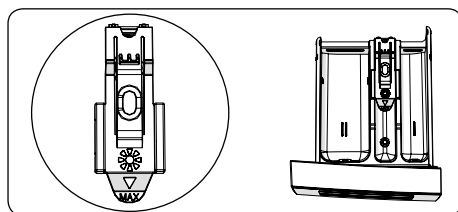
Secciones

- Compartimento para detergente de lavado principal:



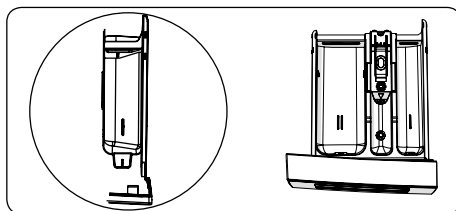
En este compartimento se colocan los detergentes líquidos o en polvo o los productos para quitar la cal. El dispensador de detergente líquido se suministra en el interior de la máquina. (*)

- Compartimento para suavizante, almidón y detergente:



En este compartimento se coloca el suavizante o el almidón. Siga las instrucciones proporcionadas en el embalaje. Si los suavizantes dejan residuos tras su uso, intente diluirlos o usar un suavizante líquido.

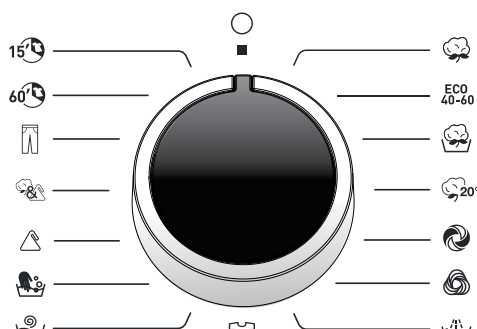
- Compartimento para detergente de prelavado:



Este compartimento solo debe usarse si se ha seleccionado la función de prelavado. Solo recomendamos usar la función de prelavado para ropa muy sucia.

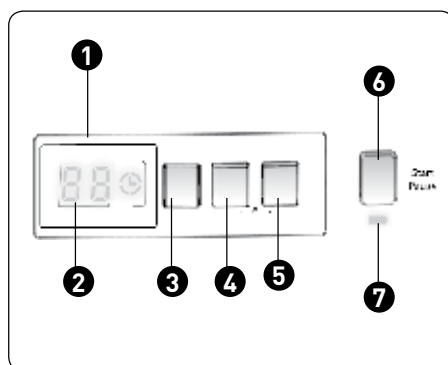
(*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

Selector de programa



- Para seleccionar el programa deseado, gire el selector de programa en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario hasta que el marcador del selector de programa se encuentre en el programa que desee.
- Asegúrese de que el selector de programa esté colocado en el programa que desee.

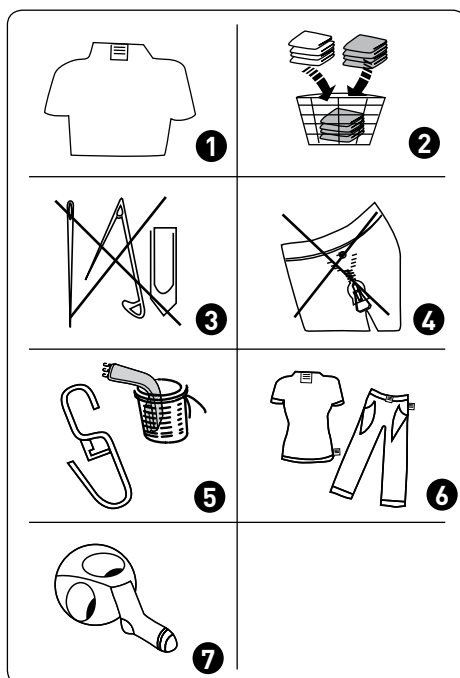
Pantalla electrónica



- 1 Pantalla electrónica
- 2 Pantalla digital
- 3 Botón de ajuste de temperatura del agua
- 4 Botón de ajuste de velocidad de centrifugado (RPM)
- 5 Función adicional de inicio diferido
- 6 Botón de Inicio/Pausa
- 7 Botón de Inicio/Pausa lámpara

Uso de la lavadora

Preparación de la colada



- ❶ Siga las instrucciones proporcionadas en las etiquetas de cuidado de las prendas.
 - Separe la ropa por tipo (algodón, sintético, delicado, lana, etc.), temperatura de lavado (frío, 30 °, 40 °, 60 °, 90 °) y nivel de suciedad (poco sucia, sucia, muy sucia).
- ❷ Nunca lave a la vez ropa de color y ropa blanca.
 - Los tejidos oscuros podrían contener un exceso de tinta, por lo que se deben lavar por separado varias veces.
- ❸ Asegúrese de que no haya materiales metálicos en la colada ni en los bolsillos. De haberlos, retírelos.



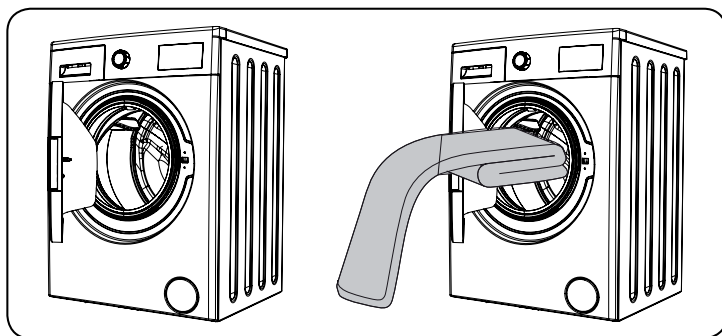
ATENCIÓN

La garantía no cubre ninguna avería que se produzca como consecuencia del daño causado por materiales extraños.

- ❹ Cierre las cremalleras y los corchetes.
- ❺ Quite los ganchos metálicos o de plástico de las cortinas o colóquelos en una malla o bolsa para el lavado.
- ❻ Dele la vuelta a las prendas, como pantalones, artículos de punto, camisetas y sudaderas.
- ❼ Lave los calcetines, pañuelos y demás artículos pequeños en una malla para lavado.

 Admite lejía	 No usar lejía	 Lavado normal
 Temperatura máxima de planchado 150 °C	 Temperatura máxima de planchado 200 °C	 No planchar
 Se puede limpiar en seco	 No lavar en seco	 Secar en plano
 Tender sin escurrir	 Tender para secar	 No admite secadora
 Admite limpieza en seco con gasóleo, alcohol puro o R113.	 Percloroetileno R11, R13, petróleo	 Percloroetileno R11, R13, gasóleo

Introducir la colada en la máquina



- Abra la puerta de la máquina.
- Distribuya la colada de forma homogénea en el interior de la máquina.



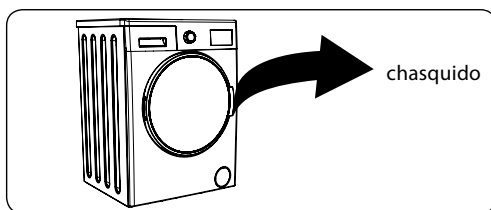
OBSERVACIONES

Evite superar la carga máxima del tambor, ya que esto da lugar a un lavado de mala calidad y a arrugas en la ropa. Para obtener información sobre las capacidades de carga, consulte las tablas de programas de lavado.

En la siguiente tabla se indican los pesos aproximados de los artículos más comunes de la colada:

Tipo de artículo de la colada	Peso (gr)
Toalla	200
Lino	500
Bata	1200
Funda de edredón	700
Funda de almohada	200
Ropa interior	100
Mantel	250

- Introduzca cada uno de los artículos a lavar por separado.
- Compruebe que no se haya quedado atrapado ningún artículo de la colada entre el sello de goma y la puerta.
- Empuje la puerta con suavidad hasta que se oiga el chasquido de cierre.



- Asegúrese de que la puerta esté totalmente cerrada. De lo contrario, el programa no comenzará.

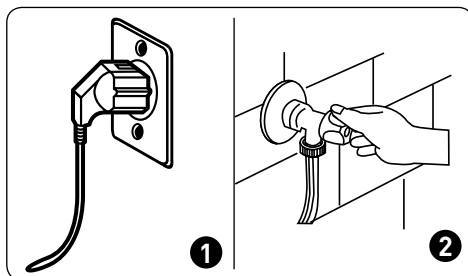
Añadir detergente a la máquina

La cantidad de detergente que se debe utilizar depende de los siguientes criterios:

- Si la ropa solo está ligeramente sucia, no utilice el prelavado. Coloque una pequeña cantidad de detergente (la especificada por el fabricante) en el compartimento II del compartimento para detergente.
- Si la ropa está excesivamente sucia, seleccione un programa que incluya prelavado y coloque $\frac{1}{4}$ del detergente a utilizar en el compartimento I del compartimento para detergente y el resto en el compartimento II.
- Utilice detergentes para lavadoras automáticas. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.
- Si el agua de suministro es dura, deberá usar más detergente.
- Mientras mayor sea el volumen de ropa a lavar, mayor será la cantidad de detergente necesaria.
- Coloque el suavizante en el compartimento del medio del compartimento para detergente. No supere el nivel MÁX.
- Los suavizantes espesos pueden hacer que se atasque el compartimento, por lo que deben diluirse.
- Es posible usar detergentes líquidos en todos los programas sin prelavado. Para hacerlo, deslice el dispensador de detergente líquido (*) en las guías del compartimento II del compartimento para detergente. Use las líneas del dispensador a modo orientativo para rellenar el compartimento hasta el nivel necesario.

(*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

Uso de la máquina



❶ Enchufe la máquina a la red eléctrica.

❷ Abra el suministro de agua.

- Abra la puerta de la máquina.
- Distribuya la colada de forma homogénea en el interior de la máquina.
- Empuje la puerta con suavidad hasta que se oiga el chasquido de cierre.

Seleccionar un programa

Utilice las tablas de programas para seleccionar el programa más adecuado para su colada.

Sistema de detección de media carga

La máquina dispone de un sistema de detección de media carga.

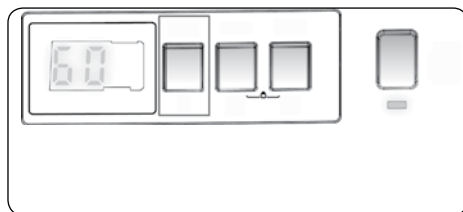
Si coloca menos de la mitad de la carga máxima de ropa en la máquina, esta activará de forma automática la función de media carga, independientemente del programa que haya seleccionado. Esto significa que el programa seleccionado se completará en menos tiempo y consumirá menos electricidad y agua.

(*) Depende del modelo

Funciones adicionales

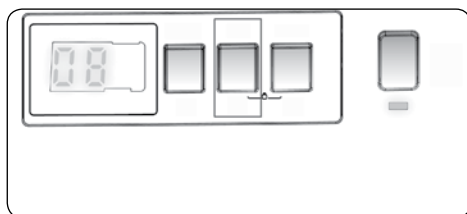
- Selección de temperatura

Use the washing water temperature adjustment button to alter the automatically programmed washing water temperature.



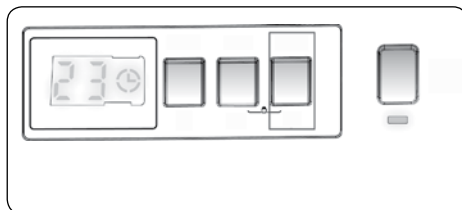
Use el botón de ajuste de temperatura del agua de lavado para modificar la temperatura del agua de lavado programada automáticamente. Cuando selecciona un programa, la temperatura máxima para dicho programa se selecciona de manera automática. Para ajustar la temperatura, pulse el botón de ajuste de temperatura del agua hasta que se muestre en la pantalla digital la temperatura deseada. Puede reducir de manera gradual la temperatura de agua de lavado entre la temperatura máxima de agua de lavado para el programa seleccionado y las selecciones de lavado en frío (- C) pulsando el botón de ajuste de temperatura. Si se ha saltado la temperatura del agua de lavado que quiere seleccionar, siga pulsando el botón de ajuste de temperatura del agua de lavado hasta que se vuelva a mostrar la temperatura deseada.

- Selección de la velocidad de centrifugado



Cuando selecciona un programa, se selecciona automáticamente la velocidad máxima de centrifugado. Para ajustar la velocidad de centrifugado entre las opciones de velocidad máxima de centrifugado y de cancelar centrifugado (- -), pulse el botón de Velocidad de centrifugado hasta que se muestre la velocidad deseada. Si se le ha pasado la velocidad de centrifugado que deseaba seleccionar, siga pulsando el botón de ajuste de velocidad de centrifugado hasta que se vuelva a mostrar la velocidad de centrifugado deseada.

- Inicio diferido



Puede utilizar esta función auxiliar para retrasar la hora de inicio del ciclo de lavado de 1 a 23 horas. Para utilizar la función de retardo:

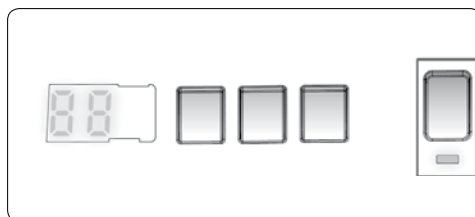
- Presione la tecla de retardo una vez.
- Aparecerá "01". 🕒 Se encenderá en la pantalla.
- Presione la tecla de retardo hasta que llegue el momento en que desee que la máquina inicie el ciclo de lavado.
- Si ha omitido el tiempo de retardo que desea configurar, puede seguir presionando la tecla de retardo hasta que llegue de nuevo a ese tiempo.
- Para utilizar la función de retardo de tiempo, debe pulsar la tecla Inicio/Pausa para poner en marcha la máquina.
- Si desea cancelar el inicio diferido:
 - Si ha pulsado la tecla Inicio/Pausa para poner en marcha la máquina, sólo debe pulsar una vez la tecla de retardo. 🕒 se apagará en la pantalla.
 - Si no ha pulsado la tecla Inicio/Pausa, pulse la tecla de retardo continuamente hasta que 🕒 se apague en la pantalla. 🕒 se apagará en la pantalla.



OBSERVACIONES

En el caso de que desee seleccionar la función auxiliar, si el LED de función auxiliar no está encendido, esto significa que esta función no se está utilizando en el programa de lavado que ha seleccionado.

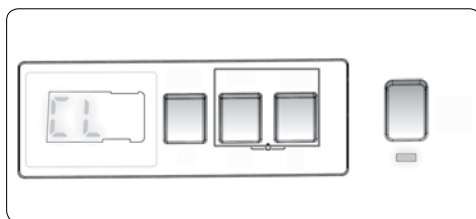
- Botón de Inicio/Pausa



Para iniciar el programa seleccionado, pulse el botón Inicio/Pausa de programa. Si activa el modo en espera de la máquina, parpadeará el indicador de Inicio/Pausa en la pantalla electrónica.

- Bloqueo para niños

La función de Bloqueo para niños le permite bloquear los botones para que no se pueda cambiar accidentalmente el ciclo de lavado seleccionado. Para activar la función de bloqueo para niños, mantenga pulsados al mismo tiempo los botones 2 y 3 durante 3 segundos como mínimo. En la pantalla electrónica parpadeará durante 2 segundos el símbolo "CL" para indicar que se ha activado el bloqueo para niños. Si estando activo el bloqueo para niños se pulsa cualquier botón o se cambia el programa seleccionado en selector de programa, el símbolo "CL" parpadeará en la pantalla electrónica durante 2 segundos.



Si la función de bloqueo para niños está activa y se está realizando un programa, cuando se coloca el selector de programa en la posición CANCELAR y se selecciona otro programa, el programa seleccionado continúa desde el punto en que se encontraba.

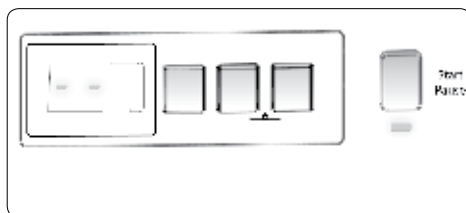
Para desactivar la función de bloqueo para niños, mantenga pulsados al mismo tiempo los botones 2 y 3 al menos durante 3 segundos hasta que desaparezca el símbolo "CL" en la pantalla electrónica.

- Cancelar un programa

Para cancelar en cualquier momento un programa que se esté realizando:

1. Coloque el selector de programa en la posición "PARADA".
2. La máquina detendrá la operación de lavado y se cancelará el programa.
3. Coloque el selector de programa en cualquier otro programa para vaciar el agua de la máquina.
4. La máquina realizará la operación de desagüe necesaria y cancelará el programa.
5. En ese momento podrá seleccionar y realizar un nuevo programa.

- Fin de programa



La máquina se detendrá por sí sola en el momento en que termine el programa seleccionado.

- En la pantalla electrónica se mostrará el mensaje "--" parpadeando.
- Puede abrir la puerta de la máquina y sacar la ropa.
- Deje abierta la puerta de la máquina para que pueda secarse su interior.
- Coloque el selector de programa en la posición DETENER.
- Desenchufe la máquina.
- Cierre el grifo del agua.

Tabla de programas

Programa		temperatura de lavado (°C)	Cantidad máxima de ropa seca (kg)	Compartimento para detergente	Duración del programa (min.)	Tipo de ropa/Descripciones
(**) Éco		40°C	6,0	2	193	Prendas sucias de algodón y lino. (Ropa interior, lino, mantel, toalla máximo 3,0 kg, ropa de cama, etc.).
(*) Algodón		*60°C 90°C 80°C 70°C 40°C	6,0	2	200	Prendas muy sucias de algodón y lino. (Ropa interior, lino, mantel, toalla máximo 3,0 kg, ropa de cama, etc.).
Algodón prelavado		60°C 50°C 40°C 30°C	6,0	1 & 2	164	Prendas sucias de algodón y lino. (Ropa interior, lino, mantel, toalla máximo 3,0 kg, ropa de cama, etc.).
Algodón 20 °C		20°C	3,0	2	96	Prendas poco sucias de algodón y lino. Ropa interior, sábanas, mantel, toalla (máx. 2,0 kg) ropa de cama, etc.).
Colores		40°C 30°C	3,0	2	195	Prendas poco sucias de algodón y lino. Ropa interior, sábanas, mantel, toalla (máx. 2,0 kg) ropa de cama, etc.).
Lana		30°C	2,0	2	39	Ropa de lana con etiqueta que indique que se puede lavar a máquina.
Aclarado		-	6,0	-	30	Proporciona un aclarado adicional a cualquier tipo de ropa después del ciclo de lavado.
Antialérgico		60°C 50°C 40°C 30°C	3,0	2	197	Ropa de bebé

Programa		temperatura de lavado (°C)	Cantidad máxima de ropa seca (kg)	Compartimento para detergente	Duración del programa (min.)	Tipo de ropa/Descripciones
Centrifugado drenaje		-	6,0	-	15	Puede utilizar este programa para cualquier tipo de colada si desea un paso de centrifugado adicional después del ciclo de lavado. / Puede utilizar el programa de drenaje para drenar el agua acumulada en el interior de la máquina (añadir o retirar colada). Para activar el programa de drenaje, gire el programador a la posición de programa de giro/drenaje. Después de seleccionar «centrifugado cancelado» con la tecla de función auxiliar, el programa comenzará a funcionar.
Delicada Lavado a máquina		30°C	2,0	2	90	Ropa recomendada para lavar a mano o ropa delicada.
Ropa sintética / Ropa para exteriores		40°C 30°C	3,0	2	110	Prendas muy sucias o de mezcla sintética. (Pantalones de mezcla sintética, camisetas, camisas, calcetines de nailon, etc.).
Mixto		40°C 30°C	3,0	2	105	Se pueden lavar juntas prendas sucias de algodón, lino, sintéticas y de color.
Jeans Prendas oscuras		30°C	3,0	2	96	Artículos negros y oscuros hechos de algodón, fibra mixta o jeans. Lavar de adentro hacia afuera. Los jeans a menudo contienen un exceso de tinte y pueden correr durante los primeros lavados. Lave los artículos de colores claros y oscuros por separado.
Rápido 60'		60°C 50°C 40°C 30°C	3,0	2	60	Prendas sucias de algodón, lino y de color lavadas en 60 minutos.
(***) Rápido 15'		30°C	2,0	2	15	En poco tiempo de 15 minutos, puede lavar los tejidos ligeramente sucios, de algodón, de colores y de lino..



OBSERVACIONES

La duración del programa puede variar en función del volumen de carga, el agua del suministro, la temperatura ambiental y las funciones adicionales seleccionadas.

(*) La température de l'eau de lavage du programme est la température d'usine par défaut.

(**) 60 °C - 40 °C sont des programmes de déclaration d'étiquette-énergie

(***) Ce programme étant plus court, il est conseillé d'utiliser moins de lessive. Il se peut que ce programme dure plus de 15 minutes si la machine détecte une charge mal répartie. La porte de la machine se déblocuera 2 minutes après la fin du programme de lavage. (Ces 2 minutes ne sont pas comprises dans la durée du programme).

- Según los reglamentos 1015/2010 y 1061/2010, el programa 3 y el programa 4 son, respectivamente, el «Programa estándar de algodón a 60 °C» y el «Programa estándar de algodón a 40 °C».

- El programa Eco 40-60 permite lavar ropa de algodón con suciedad normal considerada lavable a 40 °C o 60 °C, en el mismo ciclo, y este programa se utiliza para evaluar la conformidad con la legislación de la UE en cuanto al diseño ecológico

- Los programas más eficientes en cuanto al consumo de energía son en general aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y de mayor duración.

- Cargar la lavadora doméstica hasta la capacidad indicada por el fabricante para cada programa ayudará a ahorrar energía y agua.

- La duración del programa, el consumo de energía y los niveles de consumo de agua pueden variar en función del peso y el tipo de carga del lavado, las funciones adicionales seleccionadas, el agua y la temperatura ambiente.

- Se recomienda utilizar detergente líquido para los programas de lavado a baja temperatura. La cantidad de detergente que se utilice puede variar en función de la cantidad de ropa y el grado de suciedad de la misma. Por favor, siga las recomendaciones de los fabricantes de detergentes en cuanto a la cantidad de detergente a utilizar.

- El ruido y el nivel de humedad restante dependen de la velocidad de centrifugado. Cuanto más alta sea la velocidad de centrifugado, mayor será el ruido y menor el nivel de humedad restante.

- Puede acceder a la base de datos de productos donde se guarda la información del modelo escaneando el código QR de la etiqueta energética.

Nombre del programa	Capacidad nominal kg	Consumo energético kWh/ciclo			Duración del programa Horas: Minutos			Consumo de programa Litros/ciclo			Temperatura Máx °C			Nivel de humedad restante % 1200 rpm		
		Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga
Eco 40-60 °C	6	0,92	0,53	0,29	03:13	02:34	02:32	49	40	35	44	36	26	53 %	53 %	53 %
Algodón 90 °C	6	2,22			02:59			72			81			53 %		
Algodón 60 °C	6	0,81			03:20			49			46			53 %		
Ropa sintética/ deportiva	3	0,49			01:50			39			42			62 %		
Rápido 60 °C	3	0,94			01:00			31			58			53 %		
Algodón 20 °C	3	0,19			01:36			42			20			53 %		

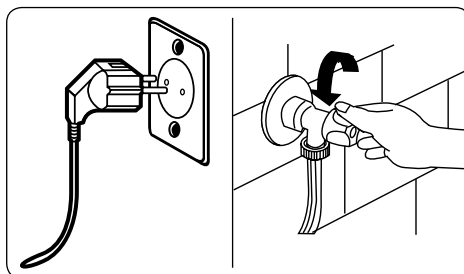
Información importante

- Utilice detergentes, suavizantes y otros aditivos adecuados únicamente para lavadoras automáticas. Se ha producido un exceso de espuma y el sistema automático de absorción de espuma se ha activado debido al uso excesivo de detergente.
- Recomendamos que se haga una limpieza periódica de la lavadora cada 2 meses. Para la limpieza periódica, utilice el programa de Limpieza del tambor. Si su máquina no dispone del programa de Limpieza del tambor, utilice el programa Algodón 90 °C. Cuando sea necesario, utilice desincrustantes elaborados específicamente para lavadoras.
- Nunca intente abrir la puerta cuando la lavadora esté en marcha. Puede abrir la puerta de su máquina 2 minutos después de la finalización de una operación de lavado. *
- Nunca intente abrir la puerta cuando la lavadora esté en marcha. La puerta se abrirá justo después de que el ciclo de lavado haya finalizado. *
- Los procedimientos de instalación y reparación siempre deberán realizarse por un agente del servicio técnico autorizado para evitar posibles riesgos. El fabricante no se hará responsable de los daños ocasionados como consecuencia de un procedimiento realizado por una persona no autorizada.

(*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

Limpieza y mantenimiento

Advertencia



Apague la lavadora y desconecte el enchufe de la toma eléctrica antes de llevar a cabo tareas de mantenimiento y limpieza en la máquina. Cierre el suministro de agua antes de comenzar las tareas de mantenimiento y limpieza en la máquina.

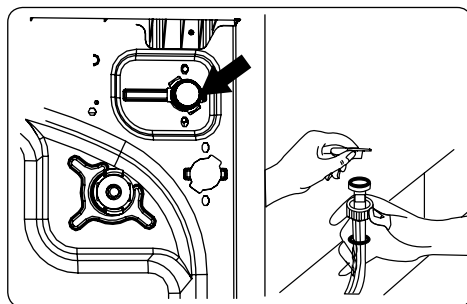


ATENCIÓN

No utilice disolventes, productos de limpieza abrasivos, limpiacristales o productos de limpieza multiuso para limpiar la lavadora. Los productos químicos que contienen podrían dañar las superficies de plástico y otros componentes.

Filtros de entrada de agua

Los filtros de entrada de agua impiden que entren en la máquina suciedad y materiales extraños. Recomendamos limpiar estos filtros cuando la máquina no pueda recibir una cantidad de agua suficiente a pesar de que el suministro de agua esté operativo y el grifo abierto. Recomendamos limpiar los filtros de entrada de agua cada dos meses.



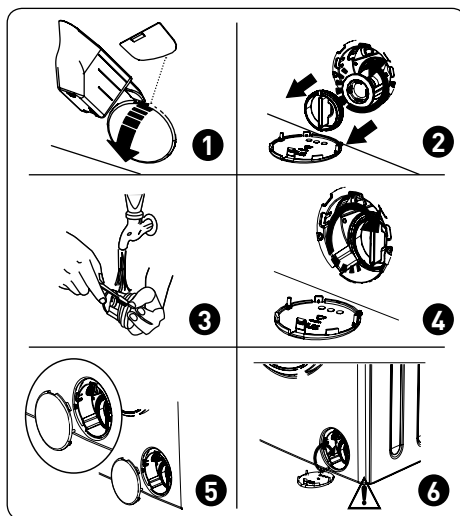
- Desenrosque la manguera o mangueras de entrada de agua de la lavadora.
- Cuando vaya a quitar el filtro de entrada de agua de la válvula de entrada de agua, utilice un par de alicates de punta larga para extraer con cuidado la barra de plástico del filtro.
- En el extremo del grifo de la manguera de entrada de agua podrá encontrar otro filtro de agua. Cuando vaya a quitar el otro filtro de entrada de agua, utilice un par de alicates de punta larga para extraer con cuidado la barra de plástico del filtro.
- Limpie el filtro a conciencia con un cepillo suave, lávelo con agua con jabón y aclárelo bien. Con cuidado, vuelva a insertar el filtro en su sitio.



ATTENTION

Los filtros de la válvula de entrada de agua se pueden atascar debido a la calidad del agua o a la falta del mantenimiento necesario y podrían llegar a romperse. Esto daría lugar a una fuga de agua. La garantía no cubre este tipo de roturas.

Filtro de bomba



El sistema de filtro de bomba de la lavadora alarga la vida de la bomba al impedir que entren pelusas en la máquina. Recomendamos limpiar el filtro de la bomba cada dos meses. El filtro de la bomba se encuentra tras la tapa que hay en la esquina inferior derecha de la parte frontal de la máquina. Para limpiar el filtro de la bomba:

1 Para abrir la tapa de la bomba, puede usar la pala para detergente en polvo (*) suministrada con la máquina o el dispensador de detergente líquido.

2 Inserte el extremo de la pala para detergente en polvo o el dispensador de detergente líquido en la apertura de la tapa y ejerza una presión ligera hacia atrás. La tapa se abrirá.

• Antes de abrir la tapa del filtro, coloque debajo de ella un recipiente para recoger el agua que quede en la máquina.

• Afloje el filtro girándolo en el sentido contrario al de las agujas del reloj y extráigalo. Espere a que salga el agua.



OBSERVACIONES

Dependiendo de la cantidad de agua que haya dentro de la máquina puede que tenga que vaciar el recipiente de recogida de agua más de una vez.

3 Quite los materiales extraños que haya en el filtro con un cepillo suave.

4 Después de limpiarlo, vuelva a insertarlo en su sitio y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.

5 Al cerrar la tapa de la bomba, asegúrese de que las fijaciones que hay en el interior de la tapa coincidan con los orificios del lado del panel frontal.

5 Cierre la tapa del filtro.



ATTENTION

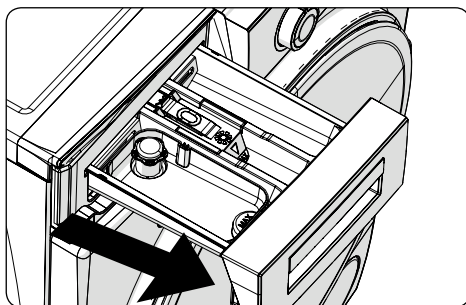
Il se peut que la pompe soit chaude ; attendre qu'elle ait refroidi avant de procéder à toute opération d'entretien ou de nettoyage.

(*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

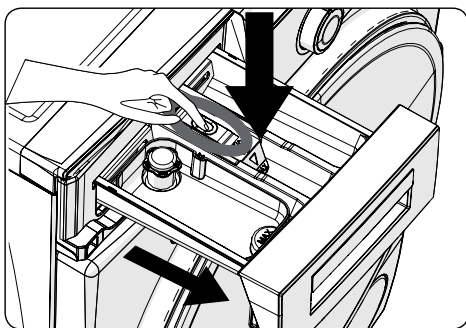
Compartimento para detergente

El uso de detergente puede hacer que con el paso del tiempo se acumulen residuos en el compartimento para detergente. Recomendamos extraer el compartimento cada dos meses para limpiar los residuos que se hayan acumulado. Para retirar el compartimento para detergente:

- Saque hacia delante el compartimento hasta que se haya extendido por completo.



- Presione el compartimento ligeramente hacia abajo (tal como se muestra debajo) y sáquelo del receptáculo.

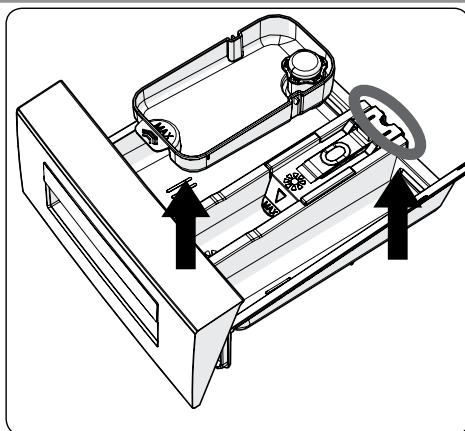


- Limpie el compartimento con agua y un cepillo suave.

- Si quedan residuos en el receptáculo donde va el compartimento, quítelos con un cepillo suave. Procure evitar que caigan residuos dentro de la máquina.
- Seque bien el compartimento y vuelva a introducirlo en el receptáculo.

**ATENCIÓN**

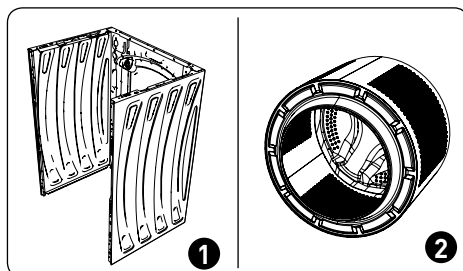
No lave el compartimento para detergente en el lavavajillas.

**Liquid detergent apparatus(*)**

For the cleaning and maintenance of the liquid level detergent apparatus, remove the apparatus from its location as shown in the picture below, and thoroughly clean the remaining detergent residues. Replace the apparatus. Make sure that no residual material remains inside the siphon.

(*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido

Cuerpo / Tambor



1 Cuerpo

Para limpiar la cubierta exterior, utilice un producto de limpieza suave y no abrasivo, o agua y jabón. Séquela con un trapo seco.

2 Tambor

No deje en el interior de la máquina objetos metálicos, como agujas, clips para papel, monedas, etc. Estos objetos hacen que se formen manchas de óxido en el tambor. Para limpiar esas manchas de óxido, utilice un producto de limpieza que no contenga cloruro y siga las instrucciones del fabricante del producto de limpieza. Nunca utilice estropajos ni objetos duros similares para limpiar las manchas de óxido.

Resolución de problemas

La reparación de la máquina solo debe llevarla a cabo una empresa de servicio autorizada. Si fuese necesario reparar la máquina o no pudiese resolver un problema con la información proporcionada debajo, debería:

- Desconectar la máquina de la red eléctrica.
- Cerrar el suministro de agua.

Avería	Posible causa	Resolución de problemas
La máquina no se pone en marcha.	La máquina no está enchufada.	Enchufe la máquina.
	Los fusibles está averiado.	Cambie los fusibles.
	No hay suministro eléctrico.	Compruebe el suministro eléctrico.
	No se ha pulsado el botón de Inicio/Pausa.	Pulse el botón de Inicio/Pausa.
	El selector de programa está en la posición de "parada".	Coloque el selector de programa en la posición deseada.

Avería	Posible causa	Resolución de problemas
La máquina no recibe agua.	La puerta de la máquina no está totalmente cerrada.	Cierre la puerta de la máquina.
	El grifo del agua está cerrado.	Abra el grifo.
	Puede que la manguera de entrada de agua esté torcida.	Compruebe la manguera de entrada de agua y deshaga las torceduras que tenga.
	La manguera de entrada de agua está atascada.	Limpie los filtros de manguera de entrada de agua. (*)
	El filtro de entrada está atascado.	Limpie los filtros de aire. (*)
La máquina no descarga agua.	La puerta de la máquina no está totalmente cerrada.	Cierre la puerta de la máquina.
	La manguera de desagüe está atascada o torcida.	Compruebe la manguera de desagüe y a continuación límpiela o deshaga la torcedura.
	El filtro de la bomba está atascado.	Limpie el filtro de la bomba. (*)
La máquina vibra.	La colada se encuentra muy prensada en el tambor.	Distribuya la colada de forma homogénea en el interior de la máquina.
	No se han regulado las patas.	Ajuste las patas. (**)
	No se han quitado los pernos de transporte.	Quite los pernos de transporte de la máquina. (**)
	Carga reducida en el tambor.	Esto no impedirá el funcionamiento de la máquina.
	La máquina tiene demasiada ropa o esta no se encuentra distribuida de forma homogénea.	No cargue la máquina en exceso. Distribuya la colada de forma homogénea en el tambor.

Avería	Posible causa	Resolución de problemas
Se forma demasiada espuma en el compartimento para detergente.	Se ha utilizado demasiado detergente.	Pulse el botón de Inicio/ Pausa. Para detener la formación de espuma, diluya una cucharada sopera de suavizante en 1/2 litro de agua y viértalo en el compartimento para detergente. Pulse el botón de Inicio/Pausa cuando hayan transcurrido entre 5 y 10 minutos.
	Se ha utilizado un detergente inadecuado.	Utilice únicamente detergentes para lavadoras automáticas.
El resultado del lavado no es satisfactorio.	La ropa está demasiado sucia para el programa seleccionado.	Utilice la información en las tablas de programas para seleccionar el programa más adecuado.
	Se ha utilizado poco detergente.	Utilice la cantidad de detergente indicada en el envase.
	Hay demasiada ropa en la máquina.	Compruebe que no se haya superado la capacidad máxima del programa seleccionado.
El resultado del lavado no es satisfactorio.	El agua es dura.	Aumente la cantidad de detergente siguiendo las instrucciones del fabricante.
	La colada se encuentra muy prensada en el tambor.	Compruebe que la ropa esté bien distribuida.
Desde el momento en que la máquina se cargue de agua, se descarga agua.	El extremo de la manguera de desagüe está demasiado bajo para la máquina.	Compruebe que la manguera de desagüe esté a una altura adecuada. (**)
Durante el lavado no aparece agua en el tambor.	No es un fallo. El agua se encuentra en la parte que no se ve del tambor.	
La ropa tiene restos de detergente.	Puede que con algunos detergentes aparezcan en la ropa partículas de detergente no disueltas en forma de puntos blancos.	Realice un aclarado adicional o limpie la ropa con un cepillo una vez que se haya secado.

Avería	Posible causa	Resolución de problemas
Hay puntos grises en la colada.	Hay aceite no tratado, crema o ungüento en la colada.	En el próximo lavado utilice la cantidad de detergente indicada en el envase.
El ciclo de centrifugado no se realiza o se realiza después de lo esperado.	No es un fallo. Se ha activado el sistema de control de carga no homogénea.	El sistema de control de carga no homogénea intentará distribuir la ropa. El ciclo de centrifugado comenzará una vez que la ropa se haya distribuido. En el próximo lavado distribuya la ropa de forma homogénea en el interior del tambor.

(*) Consulte el capítulo relativo al mantenimiento y la limpieza de la máquina.

(**) Consulte el capítulo relativo a la instalación de la máquina.

Advertencias automáticas de fallos y medidas a tomar

La lavadora está equipada con un sistema integrado de detección de fallos, que se indican mediante una combinación de luces de operación de lavado parpadeantes. A continuación se muestran los códigos de fallos más comunes.

Código de error	Error posible avería	Qué hacer
Er 01	La puerta de la máquina no se ha cerrado bien.	Cierre la máquina debidamente hasta que oiga un chasquido. Si no desaparece el fallo en la máquina, apáguela, desconéctela y póngase en contacto de inmediato con el agente de servicio autorizado más cercano.
Er 02	La presión del agua o el nivel de agua en el interior de la máquina podrían ser bajos.	Compruebe que el grifo esté totalmente abierto. Puede que se haya cortado el suministro de agua. Si no desaparece el problema, la máquina se parará de forma automática pasado cierto tiempo. Desconecte la máquina, cierre el grifo y póngase en contacto con el agente de servicio autorizado más cercano.
Er 03	La bomba o la conexión eléctrica de la bomba están defectuosas o el filtro de bomba está atascado.	Limpie el filtro de la bomba. Si el problema no desaparece, póngase en contacto con el agente de servicio autorizado más cercano. (*)
Er 04	La máquina tiene demasiada agua.	La máquina vaciará el agua por sí sola. Una vez que se haya vaciado el agua, apague la máquina y desconéctela. Cierre el grifo y póngase en contacto con el agente de servicio autorizado más cercano.

